

كلما أبجرت بعيداً عن الشاطئ شعرت
بالرهبة والخوف، وكلما اقتربت منه شعرت
أنني أقترّب شيئاً فشيئاً للأمان، وشعرت أن
روحي تعود شيئاً فشيئاً إلى جسدي، وأشعر
بالطمأنينة والأس، وأنني أقترّب إلى السلام
لحظة بعد أخرى.

تلك هي مشاعر الإنسان الذي يركب
الصعاب، ويبحر بعيداً عن أقرانه، فهو يرى ما
لا يرون، ويسمع ما لا يسمعون، ويتحدث بما
لا يخطر على قلب واحد منهم.

كذلك رسالة الثقافة والأدب التي يعجز
عن السير في طريقها الوعر أولئك الذين
يبحثون عن المال والجاه والمناصب الرفيعة،
ولا يتابع مسيرته في مسالكها إلا القلة النادرة
الذين يطرقون أبواب الخلود فيدخلون في
معازل العباقرة الخالدين، ومنازل الصفوة الذين
لهم قصب السبق دون غيرهم.

هكذا أشعر كلما طرقت باب الأديب
مدحة عكاش، وكلما وقفت خلفه أنتظر السماح
لي بالدخول لأجلس في آخر مكان بين نخبة
من الأدباء والمثقفين والشعراء الذين سبقوني
إلى مجلسه سنوات وسنوات، ورتعوا في
إبداعاته شعراً ونثراً فترات وفترات، رغم
مرور أكثر من خمسة عشر عاماً على نشر
مقالاتي في مجلته وصحيفته.

ماذا أتحدث عن هذا الرجل، هل أقول
عنه إنه شاعر وأديب؟

أعتقد أن ذلك لا يشفي غليلي، ولا
يعبر عن كل ما أكنه له من حب وتقدير ذلك
أنني عرفت عنه الكثير، ولعل كل ما أعرفه عنه
لا يزيد عن قطرة من بحر من عرفوه قبلي

مدحة

عكاش

صرح

الثقافة

الشامخ

بقلم:

أ. أحمد شوحان

ممن يلزمون مجلسه، ويترددون يومياً على صالونه الأدبي باستمرار.

لقد قرأت عن حياته كثيراً، عشرات المقالات التي كتبت عنه، وعشرات القصائد التي قيلت فيه، وعشرات الثناءات التي منحها. لقد قرأت عنه اللقاءات الصحفية والأدبية، وكل كاتب يكتب عنه بما تحلو به نفسه، وما يسيل به لعاب قلمه، وفي جميع ذلك، فما وجدت في تلك المقالات الكثيرة أكثر مما عرفت عنه في زيارتي له في بيته أو مكتبه.

وما أكثر تلك الأوسمة الرائعة التي دَبَّجها الأدباء والمثقفون على صدره لتكون معلماً بارزاً في صحيفة حياته، وأثراً يوماً إليه إذا ما عُدَّت حسنات الأدباء والمثقفين على قَلَّتْهم في عصر الضياع.

الولادة والنشأة

في حي الدباغة في حماة، وفي خريف عام ١٩٢٣ رأت عيناه نور الدنيا، ليعيش في أحضان والدين حمويين، ينتسبان إلى عائلتين مرموقتين مشهورتين بالأصالة والعراقة وحسن السيرة والمحتد، وكان والده يعمل مديراً لسكة الحديد في محافظة درعا مما جعله يسجل هذه الولادة فيها من غير اكتراث. وما بلغ الطفل الصغير سنتين من عمره حتى فارق والده الحياة ليعيش ولده الكبير (أدهم) وابنته الوحيدة (صبيحة) وصغيرة الأخير (مدحة) أيتاماً في رعاية أم تواجه الصعاب في تنشئة ولديها وابنتها..

وهذه الصعاب أجبرت (مدحة) على ترك المدرسة وهو في الصف الثامن ليشغل في أعمال مختلفة لتحصيل لقمة العيش، ثم قرر أن يتطوع في الشرطة ليكون شرطياً، يقبض راتباً شهرياً لتعيش منه عائلته، لكن الوساطات التي بذلت لمساعدته في هذا السلك ذهبت أدراج الرياح، فلم يفلح في ذلك، وفاته قطار الشرطة، كما فات من قبل والده قطار الأمل برعاية أبنائه فرحل ولم يعد.

وأطل عام ١٩٤١ لينفذ العائلة من بؤس الحياة، وليهين للشباب مدحة وظيفة متواضعة في دائرة السجل العقاري (الطابو) في مدينة حلب وبقي في هذه الوظيفة أربع سنوات كان يقرأ كثيراً، وكان ينظم شعراً في المناسبات الوطنية، والحالات القاسية التي يعاني منها في بيته وبلده حماة ووطنه الصغير سورية.

من ذلك ما نظمته حين قامت ثورة حماة عام ١٩٤٥ ضد الفرنسيين، فهو واحد من الشعراء الذين خلدوا تلك الثورة، ووقفوا في وجه المستعمر الفرنسي الذي يحتل أرضاً، ولا يرحم شعباً.

كيف تشكو (حما) ونحن بنوها

سائلوها عن بأسنا سائلوها

ما أزيز الرصاص إلا أغان

يتبارى بشدوها منشدوها

علمتنا أم الطماح (حماة)

كيف يلقي منونهم ظالموها

شعره الوطني

كان شاعرنا خلال دراسته الجامعية شاباً ملتهب الحماس، جريئاً ينظم القصائد في المناسبات، ويلقي الكلمات في الملمات، ويشارك في المظاهرات التي تنطلق من الجامع الأموي أو من الجامعة تندد بالمستعمر الفرنسي أو التواطؤ الإنكليزي الذي احتل فلسطين وجعلها لقمة سائغة لعصابات الصهاينة الغازية في مشارق الأرض ومغاربها. فكانت كارثة فلسطين عام ١٩٤٨ حيث قامت دولة إسرائيل وحصلت النكبة فتشرد الفلسطينيون شذر مذر في الآفاق يبحثون عن لقمة العيش بعد أن ذهب وطنهم أدرج الرياح نتيجة الخيانات والمؤامرات وبريطانيا، فماذا قال مدحة عكاش في تلك الأيام عن المأساة..!؟

لقد فضح الأنظمة العربية وكشف أباطيل الطغم الحاكمة فقال:

لا تقل أمتي أضلت خطاها

واسكتانت لئلا والبأساء

يشهد الله أننا ما بخلنا

بنفوس كريمة سمحاء

نحن أهل الندى فسل ساحة القد

س، لتنبئك عن ندى الكرماء

إنما قبل أن تُنال الأمانى

طعننا مطامع الرؤساء

ما على النسر بعد فقد جناحيه

ملام إن بات في الصحراء

لقد سجن مدحة عكاش أكثر من مرة إبان الحكم الفرنسي، وعذّبوه بسياطهم في كل مرة. ولكنه صمد ضد المستعمرين المحتلين، واستمر في قيادة التظاهرات، وكتابة القصائد الحماسية، ومقاومة المحتل الغاشم.

وبعد أن انتصر الشعب السوري وتحقق الجلاء كان مدحة قد ترك الدراسة لإعالة أسرته، لكنه الآن يحن إليها بعد سنوات، فتقدم إلى فحص الشهادة الثانوية (الفرع الأدبي) مباشرة، مجتازاً سنوات من مقاطعة المدرسة، فنال الشهادة الثانوية بدرجة تفوق على زملائه.

في دمشق

لم يكن أمام طموحات هذا الشاب الذي سبق أقرانه في الدراسة إلاّ الرحيل إلى دمشق وإتمام دراسته الجامعية، فدرس في كلية الحقوق وفي عام ١٩٥٠ تخرج من الكلية، ولكنه رفض أن يكون محامياً أو قاضياً ولكنه منذ أن نزل دمشق كان يدرس مادة اللغة العربية وهو طالب في كلية الحقوق، فتابع مسيرته التعليمية، فكان في التجهيز الأولى وثانوية جودة الهاشمي مثل المدرس الذي يغار على مصلحة طلابه، فكان طلابه في تلك الفترة صفوة الشباب من سائر المحافظات السورية، وصاروا فيما بعد بين ضابط كبير أو وزير أو مسؤول في الدولة له مكاتته المرموقة. ولكن مدحة بقي فارس الكلمة، وشيخ القلم بين زمرة طيبة من أدباء دمشق والمحافظات الأخرى يلتقي بهم في المناسبات في دمشق، وفي الثانوية التي يلقي فيها دروسه على طلابه.

ويستمر في التدريس في الثانويات وفي جامعة دمشق حتى عام ١٩٥٨ حيث رأى الرجل في نفسه المقدرة على قيادة عجلة الثقافة في هذا القطر الحبيب فلوى عنان فرسه من التدريس والتعليم المستمر إلى خدمة الثقافة محلياً، وعربياً، ومهجرياً، وجاء ممطياً صهوة الصحافة وما فيها من متاع وآمال.

أما شعره الرقيق، فأغلبه يتحدث عن الحب والجمال، وما يسعد الروح والقلب، وجاءت قصائده غنائية غناها عدد من المطربين ولحنها بعض الملحنين أمثال: حليم الرومي، ونجيب السراج وغيرهما. وقد حفظ آلاف القصائد الشعرية فهو يحفظ لكل شاعر جاهلي، وكثيراً من قصائد الشعراء الأمويين فالعباسيين ومن جاء بعدهم حتى عصر النهضة، بل نجده يحفظ قصائد أصدقائه الذين عاشوا معه، وجالسوه في مكتب مجلته أمثال بدوي الجبل والرصافي، وعمر أبو ريشة، وإذا كان شاعرنا شاعراً كلاسيكياً يعتمد الأصالة والتراث فهو مع كل جديد في الشعر والنثر وهو الذي يحفظ كثيراً من قصائد سميح القاسم ومحمود درويش ونزار قباني الذي أحبه حباً جمّاً، ودافع عنه في كثير من المقابلات واللقاءات الصحفية خلال حياته وبعد رحيله.

مجلة الثقافة.. وجريدة الثقافة

كان عام ١٩٥٨ هو بداية التحول في مسيرة مدحة عكاش، فهو الآن ينتقل من

صخب الطلاب في صفوف المدارس والجامعة، إلى مكتب مستقل يأوي إليه الأدباء والمثقفون ليصدر من خلاله (مجلة الثقافة) الشهرية و (جريدة الثقافة) الأسبوعية، التي جعلها مؤلاً لأقلام بارزة وأصبحوا أعلاماً لهم مكانتهم في عالم التأليف والنشر في هذا القطر، ولو أردنا أن نحصي أدباء سورية المعاصرين لتبين لنا أنهم كانوا قراء للثقافة (الأسبوعية والشهرية) ثم كتاباً فيهما.

إن مكتب وإدارة ومطبعة المجلة في شارع الأرجنتين بدمشق يعطيك صورة مصغرة عن البيت الدمشقي القديم حيث يلتقي في فسحته وحديقته وحول بركته الجميلة كبار الكتاب السوريين الذين يرفدون المجلة والجريدة بمقالاتهم، ولقد سعدت بذلك الملتقى كلما نزلت دمشق، ثم انتقل مكتبها إلى بناية برج دمشق عام ٢٠٠٠ بعد هدم تلك المنطقة لتجديدها.

لن أنسى تلك الحوارات والمناقشات الأدبية التي يطرحها الحاضرون بأدب ووقار لا مثيل له.

ولن أنسى تلك المجالس التي تنعقد في مكتبه. وحينما كنت أسافر خارج القطر وأفتقده فترة قد تصل شهراً أو شهرين أتصل به بالهاتف لأسمع صوته الرخيم، وكلماته العذبة التي يقول في أغلبها: متى تنزل إلى دمشق متى نراك؟ وهكذا أطمئن عليه، وأطمئن على التواصل معه.

إن قلب الأستاذ مدحة قد ارتبط بالمجلة. فكلمته المشهورة: (إذا توقفت المجلة توقف قلبي) يحفظها جميع عشاق الثقافة ورواد مكتبه وأصدقائه.

كان يكتب كثيراً، ويشارك في المنتديات الأدبية والثقافية، ويشارك في الاحتفالات والمهرجانات. حتى كان في عام ١٩٦٠ عالماً بارزاً من أعلام سورية ثقافة وصحافة وشعراً، وتعدى إطار القطرية الضيق ليكون أحد أعلام الأدب العربي البارزين في المهاجر التي برز فيها اسمه، ولمع فيها نجمه.

وهو عضواً في اتحاد الصحفيين السوريين.

كان مديراً لكلية دمشق العربية (الأمريكية سابقاً)

كان نقيباً للتعليم الخاص.

كان عضواً في لجنة الشعر في المجلس الأعلى لرعاية الفنون والآداب.

وهو عضواً في اتحاد الكتاب العرب. كان مقرراً لجمعية الشعر في اتحاد الكتاب العرب عدة سنوات.

وهو عضواً مراسلاً في مجمع اللغة العربية في دمشق.

ونتيجة لهذه الجهود المضنية في عالم الثقافة فقد كرمه الأبعاد قبل أبناء وطنه، واحتفى به الغرباء قبل أبناء جلدته، وأقام له غير العرب الاحتفالات الخاصة، فقلدوه أجمل وأرقى الأوسمة الأدبية تقديراً لجهوده في خدمة الثقافة.

في عام ١٩٨٧ نال وسام الثقافة البلغارية.

وفي عام ١٩٩٠ نال جائزة جبران العالمية من رابطة إحياء التراث العربي في أستراليا.

وفي عام ١٩٩١ نال وسام الاستحقاق من جمهورية كوريا الديمقراطية. وقد كُرم الأستاذ مدحة عكاش في دمشق في صالون الأدبية حنان نجمة. وفي محافظتي حمص وحماه. وبعض المحافظات السورية، لكن هذا التكريم لم يكن رسمياً وبالشكل الذي نراه لما سبق من الجهات خارج القطر.

أقوال الشعراء فيه

قال الشاعر شوقي بغدادي في تكريمه:

مدحة والليل على بابنا

ماذا تزودت لهذا السهر

ها مرت الدنيا ولم ننتبه

فهل تبقت فسحة للسمر

مدحة والإعياء قد هدنا

كيف تحملت الأسى والضجر

انظر تلفت من تبقى ومن

غاب من الركب ومن ذا حضر

لم يبق إلا أنت تحدو على

يقاعهم، أو تستعيد الصور

وقال الشاعر جابر خير بك:

من أين أبدأ، والأشواق تنقد

والفكر خلف قوافي الشعر يجتهد

من أين أبدأ، تاه الحرف في قلبي

وراح ينزف من آلام ما أجد

يا سيد الحرف، والأزمان شاهدة
أن الفكر عبر الدهر مضطهد
قضيت عمرك والفصحى تصارعها
حتى استقامت لك الأركان والعمد
يبقى الأديب غريباً في عشيرته
زوّاره الخوف والحرمان والنكد
يا مدحة الخير لم أكتب سوى شذر
عن الشمائل عما فيك يحتشد
وقال الشاعر خضر الحمصي:

العبقريّة منك أنت رسولها
وبريق لؤلؤها بكل زمان
حمل التراث بفكره وضميره
مخطياً إطلاقاً البركان
إبداع فكرك جوهر متميز
يهدى لكل معذب ظمآن
كل الخليفة قدّرتك تكراً
وسعت إليك روائع التيجان
فاهناً بكل قلادة قد نلتها
فلأنت بدر لن يطولك ثمان
وقال الشاعر الجزائري زياد البصري:

كتمت محبتي وخشيت بوحى
لكثرة من يحب ومن يبوخ
فكيف (لمدحة) أهدي مديحي
وكيف تشيد بالقمم السفوح

وشلال القريض يفيض حيناً
كما في الصخر ينفجر القريح
فلا أقوى على دفعي لسيل
يفجر صخره قلب وروح
أياد دار الثقافة طبت داراً
فوجهك للذي يدنو صبيح

ولا يمنعني أن أذكر هنا كلمات الأديب
الكبير الدكتور شاعر الفحام الذي ألقى كلمة في
تكريمه في مكتبة الأسد عندما نال جائزة
جبران يقول فيها:

"إن الصديق الأستاذ مدحة عكاش
ليمثل في مسلكه ومنطلقاته في الحياة فضائل
هذا الجيل وخصاله الحميدة، لقد شارك في
مسيرة وطنه النضالية المشاركة الجادة مندفعاً
لا يبخل بتضحية، ثم واجه بشجاعة وتصميم
الصعاب والعقبات التي اعترضت مطامحه،
فتغلب عليها بصبره وجلده على العمل
والدرس".

طموحاته

كان الأستاذ مدحة عكاش منذ بداية
شبابه طموحاً، ينظر بعيداً، ويفكر مستقبلاً
وربما كان يطمح بأشياء لم تتحقق له بعد في
سنّه المتأخرة، ولو كتب لنا مذكراته لأبان
للقارئ الكثير من خفايا حياته وأسرارها.

من تلك الطموحات التي تحدث عنها
في إحدى قصائده في أيام الشباب قوله:
وكنّت أعيش على موعد
سيذبل عمري ولا يورق

ولعله في هذا البيت يشير إلى الصرح الثقافي الذي يحلم به قبل تأسيس مجلة الثقافة في أيار ١٩٥٨ وقبل أن يصدر عن إدارة المجلة أكثر من ثلاثمائة وخمسين كتاباً في الثقافة والفكر والأدب.

ترى.. ألم يورق عمره ويزهر بعد أن قدم للثقافة ما قدّم!!

أغلب الظن أنه أورق، وأزهر، وأينع ثماراً طيبة للأجيال اللاحقة.

من كتاب المجلة

حين نتصفح مجلة الثقافة وجريدتها منذ تأسيسها نجد أنها نشرت مقالات وقصائد لكبار الأدباء والعلماء والشعراء.

أذكر منهم: شفيق جبري، خير الدين الزركلي، عبد الغني العطري، الدكتور شاكر الفحام، الأستاذ عبد المعين الملوح، الأستاذ عدنان مراد، الأستاذ محمود فردوس العظم، الأستاذ عبد الكريم ناصيف، الدكتور عبد السلام العجيلي، الدكتور هاني نصري، الأستاذ نعمان حرب، الأستاذ وليد قمبر، الدكتور إبراهيم الكيلاني، الأستاذ بديع حقي، الدكتور عمر النص، والدكتور شكري فيصل، الدكتور شاكر مصطفى، الأستاذ أحمد الخوص.

ونشر لي عشرات المقالات (الافتتاحية) في المجلة والجريدة منذ عام ١٩٩٠ حتى الآن، جزاه الله خيراً وأمد في عمره.

أما الشعراء فيأتي في مقدمتهم

الشاعر أبو وضاح جابر خير بك والشاعر خضر الحمصي، الشاعر محمد منذر لطفي، الشاعر عبد الكريم دندي، الشاعر شوقي بغداددي، الشاعر وليد مشوح، الشاعر حسين حموي، الشاعر وجيه البارودي، الشاعر بدوي الجبل، الشاعر عمر أبو ريشة والشاعر نزار قباني.

مؤلفاته

للأستاذ مدحة عكاش مؤلفات كثيرة بعضها مطبوع، وبعضها لا يزال مخطوطاً، منها:

١- صحيح اللغة العربية. في نحو /٧٠٠/ صفحة. مخطوط.

٢- مذكرات أدبية. في نحو /٧٠٠/ صفحة. مخطوط.

٣- ديوان (يا ليل) ديوان شعر ويضم القصائد الغزلية التي نظمها في مطلع شبابه وآخرها كان عام ١٩٥٦.

٤- ابن الرومي. دراسة. مطبوع.

٥- أبو تمام. دراسة. مطبوع.

وسأعود في مقال لاحق إن شاء الله تعالى إلى وقفة سريعة مع مؤلفاته في الشعر والنثر.

أرجو أن يمد الله بعمر أستاذنا مدحة عكاش ويهيء له الهمة العالية لطباعة مخطوطات حبيسة في خزانته.

هذا هو صرح مدحة عاش، مفخرة سورية، بل مفخرة أدباء العربية المعاصرين.

سمية

اليونس

غانم

أدبية ومحامية

بقلم:

أ. عيسى فتوح

السيدة سمية اليونس غانم أديبة وقاصة ومحامية رائدة، وهي كريمة الأديب والسياسي العريق الدكتور عبد اللطيف اليونس، أحد رجالات الوطنية والاستقلال في سورية، وزوجة الأستاذ الدكتور محمود السيد وزير التربية والثقافة حالياً، وعضو مجمع اللغة العربية بدمشق..

ولدت الأستاذة سمية عام ١٩٤٢ في مدينة صافيتا، وتلقت دراستها الابتدائية فيها، أما الإعدادية فكانت في مدرسة داخلية لراهبات القلبين الأقدسين في مدينة بانياس الساحلية، حيث تعدت في هذه المدرسة قدسية النظام، وأهمية الاعتماد على النفس، والعكوف على المطالعة، والتثقيف الذاتي.

حين نالت شهادة الدراسة الثانوية عام ١٩٦٠ شجعها والدها على دراسة الحقوق، فانتسبت إلى كلية الحقوق بجامعة دمشق، وتخرجت منها عام ١٩٦٤، ثم امتهنت المحاماة، فكانت أول محامية في محافظة طرطوس، وبعد أن مارست هذه المهنة مدة عشر سنوات في مكتبها بصافيتا، انتقلت للعمل في الجهاز المركزي للرقابة المالية بدمشق، حيث أمضت خمسة وعشرين عاماً (١٩٧٦-٢٠٠٠) وأثبتت نجاحها وتفوقها فيه.

في عام ١٩٦٨ تزوجت من الأستاذ الدكتور محمود أحمد السيد، وسافرت معه إلى القاهرة، حيث تسجلت في جامعتها لإتمام دراستها العليا في الحقوق، وأعدت دراسة مقارنة حول (نظرية الاشتراط لمصلحة الغير وتطبيقاتها على عقد التأمين في القانون السوري واللبناني والمصري) لكن ظروفها العائلية حالة دون إتمام الدراسة.

١٩٦٧ في البرازيل، والثانية عام ١٩٧٥ في الأرجنتين.

تضمن كتاب (من ضياء الحياة) الذي أهدته إلى وطنها الحبيب ولاء وانتماء، وروح أمها الطاهرة، ستاً وعشرين مقالة، وكتب مقدمته والدها الدكتور عبد اللطيف اليونس الذي أشاد بشغف ابنته (سمية) بالمطالعة إلى حد بعيد، فهي حين تأتي لزيارته وتفقده، يهملها مع واجبها نحوه، أن تقرأ وتقرأ وتقرأ.. كما أشاد بأسلوبها الخاص الذي يمتاز بأناقة الكلمة، وعمق الفكرة، وجمال الدباجة، وبسعة ثقافتها، ودقة اطلاعها، وحسن استيعابها لما تقرأ.. ومع هذا فهي تؤمن بأنها لا تزال في أول الطريق.

وقال: مثلما هي شغوفة بالمطالعة، فهي شغوفة بالكتابة أيضاً، فدائماً هي مع اليراع والقرطاس، أو إنهما دائماً معها، ولهذا فهي مع العطاء الفكري باستمرار..

أما الأستاذة سمية فتعترف في مقدمتها بأن القلم كان ولا يزال رفيقها الدائم في وحدتها النفسية، وغربتها الجسدية.. فهو الذي يترجم أحاسيسها، وينفس عن كربتها، ويواسيها.. وهو الرئة الثالثة التي تتنفس بها، وبوساطته استطاعت أن تكتب هذه الباقية من المقالات التي فاضت بها قريحتها، إما خلال السفر خارج الوطن، أو في حال استقرارها في منزلها بأرض الوطن الغالي..

تحدثت في هذه المقالات، عن بعض القضايا الوطنية والأدبية والاجتماعية، فتوقفت في إحداها عند ذكرياتها عن أبيها الذي يبدو لي أنها تأثرت إلى حد بعيد جداً بأرائه وأفكاره وحكمته في الحياة، وأسلوبه في الكتابة،

في عام ١٩٧٦ رافقت زوجها إلى الكويت للتدريس في جامعتها، فأسهمت هناك في تأسيس رابطة المرأة السورية، كما رافقته إلى تونس حيث عين مديراً للإدارة التربوية في المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم. نذبت في ٢٢/١١/٢٠٠١ عضواً في المكتب التنفيذي للاتحاد العام النسائي، وتسلمت المكتب المالي والقانوني، وقد كتبت بعد تسلمها هذا المنصب سلسلة دراسات عن المرأة بعنوان (اعرفي حقوقك) وهي عضو في جمعية تنظيم الأسرة، وجمعية العلوم النفسية السورية، ومجلس الاتحاد العام النسائي، وأم مثالية أنجبت أربعة أبناء كانوا فخراً للأسرة التي أنجبته، بعلومهم العالية وأدبهم الرفيع، وتفوقهم في المجالات التي تخصصوا بها.

آثارها القانونية والأدبية

- أصدرت السيدة سمية اليونس غانم عدة دراسات قانونية، ومن هذه الدراسات:
- ١- المرأة في الموروث الاجتماعي.
 - ٢- مفهوم الإدارة بين النظرية والتطبيق.
 - ٣- توعية المرأة بحقوقها الاجتماعية والاقتصادية.
 - ٤- مقارنة القوانين السورية مع اتفاقية القضاء على أشكال التمييز ضد المرأة.
 - ٥- من ضياء الحياة (مقالات أدبية).

وسأتوقف عند هذا الكتاب الأخير الذي ضم عدة مقالات أدبية، كانت قد نشرت بعضها في مجلات (دنيا المرأة) اللبنانية، و (المرأة العربية)، و (الثقافة) وجريدتي (الأنباء) و (الوطن) اللتين أصدرهما والدها، الأولى عام

وولعه في اختيار الألفاظ الأنيقة، والجنوح إلى الديباجة الحلوة، والعبارة المترفة، والأسلوب الناصع المشرق، والخيال المجنح، والموسيقى الشجية.. سواء في شعره أم في نثره.. وقالت عنه (إنه من أبرز الأدباء الذين اشتهروا بالأسلوب السهل الممتنع، ولا تزال قدرته على العطاء تزداد يوماً بعد يوم في جميع المجالات ولا سيما في الشعر، فقد نظم وهو في الثمانين قصيدة تجاوزت أبياتها مئة وعشرين بيتاً!)

وتحدثت في مقالاتها (بس يا بحر) عن الفيلم الكويتي الذي حمل هذا العنوان، وصور حياة الناس على شواطئ الخليج العربي قبل اكتشاف النفط، والتمتع بالمخترعات الحديثة من مراكب وبواخر ويخوت فقالت: (وكذلك البحر، هذا العالم الفسيح بوجهه الباسم الضاحك، أصبح رمزاً للمتعة والاستجمام، أكثر من أي وقت مضى، فأين هي استغاثة الأفئدة الشابة على رمل، وبين موجاته العابثة، مداعبة نحور الحسان، ضاحكة بين صفائهن، ملونة أجسادهن الجميلة بألوان برونزية رائعة.. ها هي ذي الشمس بقرصها الذهبي الرائع تنشر الجمال والحياة بتداخل فوضوي رائع من الألوان الزاهية، بين الموج الأبيض والأزرق ينسج الخالق روعة الطبيعة وجمالها، فلا يسعك إلا أن تصرخ بكل سرور وحبور: (بس يا بحر كفاك جمالاً وروعة وبهاء.. كفاك).

ويتجلى أسلوبها الأدبي الناصع المشرق في كل مقالة من مقالاتها، فهي تعرف كيف تختار الألفاظ الأنيقة، والعبارات الجميلة المعبرة عن أفكارها بصدق، وتنقيها بدق،

كما في مقالاتها (وهزئت بالشكوى) التي تقول فيها: (عتمة الليل تنير قلوب المتعبين.. زبد البحر يغسل آهاتهم وزفرائهم.. ظلام الأفق يحتوي نظراتهم النათية.. اللقاء السرمدى بين الموج والشاطئ وأمواج البحر.. كيف يحتضن الرمل بأموته الفيضة الموج الصاخب؟ هو يثور وهي تحتضنه بين ذراعيها لتغسل ثورته وغضبه. هو يمزجر، وهي تمتص رحيق نفسه لتنقذها من الضياع، هو يضرب، وهي تمسك عصاه لتوقفها بحنان)..

ومقالاتها (الإيمان) التي تعبر فيها عن تجربتها في الحياة، وترمي من ورائها إلى إصلاح المجتمع ودعوة وهدي الناس إلى اتباع السلوك النبيل. ودفعهم إلى التمسك بالقيم والفضائل والمبادئ الأخلاقية السامية فتقول: (الإيمان قبس يشع من داخل الإنسان، نور يضئ له طريق الحياة، فيهبه القوة والإرادة والمراس، أمل يبرز في حنايا النفس المتعبة، فينير لها طريق الأحلام، ويبدد الآلام لتسير من خلاله في دروب الحياة الصعبة، فتورق الأحزان حكمة.. من ابتعد عن الإيمان فقد ابتعد عن أسمى شيء في حياته، وأصبح آلة دون إحساس..).

وأجمل ما قرأت في كتابها (من ضياء الحياة) مقالاتها (وداع في ليلة الزفاف) التي تقدم فيها لابنتها المقبلة على الزواج نصائحها وهي تعبر جسر الحياة من ضفة إلى أخرى، من البيت الذي رعاها بحنانه وعطفه وعقله وقلبه، بأحاسيسه وعواطفه، إلى البيت الذي ستبنيه بروحها وإرادتها، من العطاء اللا محدود.. إلى الحياة العامة والأحلام الوردية

لبناء العش الهادئ الصافي والمتوازن قائلة:
(السعادة يا بنتي لا تأتي من مكان مجهول،
إنها تنبع من نفسك الرصينة، فأنت بروحك
الشفافة تصنعين سعادتك وتحافظين عليها،
وتعطين لعشك الصغير، ولرفيق دربك الحنان
والمحبة والعطاء..)

أتمنى لو تقرأ هذه المقالة الرصينة
والمفيدة كل فتاة مقبلة على الزواج، لتتخذ مما
ورد فيها منهجاً تسير عليه، ومبدأ تنطلق منه
لتحيا حياة سعيدة مع زوجها وأسرته، لا يعكر
صفوها ما يحدث في أيامنا من خلافات تزعزع
أركان الحياة الزوجية، وتهدم بناء الأسر
السعيدة.

وأتوقف بعد هذا عند مقالاتها عن
الأدبية الكبيرة ألفة الإدلبي التي حضرت حفلة
تكريمها، في مكتبة الأسد كرائدة وأديبة وسيدة
متميزة فنقول عنها: (صفق لها قلبي قبل أن
تراها عيني، رأيته من خلال أحرفها، عشت
معها من خلال أدبها المترف الغني، بالعبارة
الحلوة، والخيرة والسيرة.. كتبت وترجمت
أحاسيس بنات جنسها في زمن كانت منات
الفتيات مازلن يحلمن بتعلم القراءة والكتابة،
فكانت صورة صادقة للمرأة الدمشقية في ذلك
الحين..)

وتقول أيضاً إنها (أعطت مثلاً حياً
للمرأة الطموح التي لا تقف مكتوفة الأيدي
أمام العادات والتقاليد، والتي لم يمنع الزواج
المبكر موهبتها الأدبية من الانطلاق، وقد
صعدت درجات السلم خطوة خطوة، وكانت
رائدة في التعلم الذاتي، وبرهنت أن حجاب

المرأة بالأدب والأخلاق أجمل حجاب..)

ومن مقالاتها القيمة والجيدة التي
تستوقف القارئ، وتثير اهتمامه، وتدعوه إلى
قراءتها أكثر من مرة مقالاتها (باقية ورد
للدكتورة مها العطار)، هذه المرأة الدؤوبة
والعصامية المجدة التي بنت نفسها بنفسها،
وحصلت على شهادة الدكتوراه في الآداب، بعد
أن صارت جدة، وبلغت خريف العمر.. ولم
تستطع المأساة المروعة التي عصفت بها،
فأفقدتها ابنتها الشابة، وأحفادها الثلاثة في
حادث سيارة أليم، أن توقف طموحها، أو تحد
من تطلعها لبلوغ أعلى درجات العلم والمعرفة،
بفضل إيمانها بالله، وثباتها وعنادها.

ومقالاتها (العندليب العائد بمناسبة وفاة
نزار قباني) الذي (عاد على أجنحة المحبة
والوفاء، ليرقد في عشه الخالد دمشق، محملاً
بعبير العرفان، ومعطراً بياسمين الوفاء،
وموشحاً بعباءة الحنان الوطني.. عاد بعد أن
غرد سنوات طويلة مقيماً ومغترباً، سفيراً
ومواطناً، شاعراً وأديباً..).

لقد كان كتاب (من ضياء الحياة) بداية
طيبة للسيدة سميرة اليونس غانم التي فتحت
عينها على حب الأدب وصحبة الكتب في بيت
عريق عامر برقوقها.. لكنها تأخرت في جمع
مقالاتها ونشرها في كتب حتى هذا الحين، وكل
ما نأمل أن تعوض عما فات ببذل المزيد من
العطاء على صعيد الأدب والقانون الذي
تخصصت به، فتردد المكتبة العربية بكتب
أخرى، لا تقل أهمية عن هذا الكتاب المختصر
المفيد..

تلاميذ

المدارس

في الشعر

العربي

المعاصر

بقلم:

أحمد حسن الخميس

المدرسة هي أهم مكان لتربية الأطفال
(التلاميذ) الذين يتطايرون فيها كالعصافير التي
ترقزق وهي فرحة مسرورة بين الصفوف
والملاعب والمرافق، ترعاهم أعين المعلمين
والإداريين، وتربيههم وتجعلهم يمارسون
نشاطاتهم المفيدة، ليكونوا جيلاً مثقفاً واعياً
ينهض بالأمة، ويبني لها عزها، ويحقق لها
كرامتها.

لقد رصد الشعراء هذه الحياة التي
يعيشها التلاميذ، وقدموها لنا صوراً جميلة
ومعبرة عن جد التلاميذ وهواياتهم ولعبهم.
إن العام الدراسي يبدأ في فصل
الخريف وينتهي في أوائل فصل الصيف.
فيفرح التلاميذ ويقبلون على المدرسة
زرافات ووحدانا وهم ينشدون:

عُدنا عدنا بدفاترنا
بأغانينا وبشائطنا
البسمة في شفتي
ما أحلى مدرستي
ما أحلى الدرب عصافيرا
وفرشات وأزاهيرا
والفصل خريف

وعن بدء الدراسة، وإقبال التلاميذ
أفواجاً أفواجاً مرفوعي الرأس، يقول الشاعر
التونسي مصطفى عزوز:
أدبر الصيف سريعاً
فهلموا يارفاق
ساعة العودة دقت
للقا بعد الفراق
مرحباً يا معهدي
أنت ذخري في غدي

هذه الأطفال تسعى

كالسـيول الجارفة

تملاً الدنيا نشاطاً

في خطاهـا زاحفة

ترفع الرأس تنادي

نحن آمال البلاد!

ويمضي التلاميذ في الاجتهاد

والتحصيل، ويجتازون الامتحان في نهاية

العام، وتعلن النتائج ويعرف الناجحون، وتبدأ

عطلة الصيف، فيقول الشاعر مصطفى عزوز:

أقبل الصيف ضحكاً كالصباح

وانقضى العام جهاداً وكفاح

كل من كد فقد نال النجاح

سيُقضّى الصيف لهواً وانسراح

نحن قوم ليس يعرونا الكسل

التلاميذ في المدرسة

في كل يوم من أيام الدوام الرسمي،

يقف التلاميذ لتحية الصباح، ثم يتوجهون إلى

الصفوف مثنى مثنى بانتظام، لتمتد إليهم يد

المعلم برفق وحنان تزيل عنهم غشاوات

الجهل، وتربّيهم ليشبوا على الاستقامة، وفي

الصفوف يسمعون ويكتبون ويناقشون

ويتحدثون وأحياناً يشاغبون.

كل ذلك رآته أعين الشعراء وخاصة

المعلمين منهم فرسموا تلك المشاهد، يقول

الشاعر جابر خير بك على لسان أحد التلاميذ:

رفاق الصف أصحابي

وخلاصي وأتـرابي

هموم المدرس تجمعنا

كإخوان وأحباب

وننهل من منابعه

سـننا عـلم وآداب

ندونّ في دفاترنا

خلاصة رأي كُـتـاب

فندرسها ونحفظها

ونبقى خير طلاب

يداعب بعضنا بعضاً

بـلا عـنف وإرهاب

أبادل من يبادلني

بـأقلامـي وألـعابـي

ونقضي اليوم في مرح

وفـي درـس وإعـراب

فإذا ما خرجوا إلى ملعب المدرسة،

علا صياحهم، وهم يلعبون ويتراكمون،

فيرتاحون من عناء الدرس، يغمرهم الحب

والوئام:

أجمل الساعات بعد التعب

هي ما تمضي بنا في الملعب

نتلاقى في عراك لـيـن

ناعم اللمس شديد الصخب

نملاً الملعب من أصواتنا

بعضنا يعدو كعدو الأرنب

وإذا سنحت الفرصة لإجراء مباراة

بكرة القدم أو بأي لعبة أخرى، يقسم اللاعبون

أنفسهم إلى فريقين، وكل فريق له ما يميزه،

ويدورون في الملعب كالكواكب في كبد

السماء:

كل فريق ينتقي أصحابه

صادق الحب نبيل المطلب

وفريق في لباس أسود

وفريق في لباس الكوكب

وعلى الصدر خطوط برزت
بحروف من حرير القصب
وجموع في حماس صاخب
يغمر الدنيا لأدنى سبب
تتلوى كفراشات الضحى
كلما دقت طبول اللعب

إلى جانب هؤلاء اللاعبين الصاخبين،
توجد فئة هادئة، تقضي الفرصة بين الدروس
في أحاديث وسمر، يصفهم الشاعر جابر خير
بك بقوله:

ولفيف هادئ يمشي معاً
يتناجى في حديث طيب

وأظنهم قلة بين تلاميذ المدارس في
هذه الأيام.

وتطير العصفير فرحاً إذا ما نظم لهم
المعلم رحلة إلى الآثار التاريخية، أو صحبهم
في نزهة إلى حديقة أو غابة.

و ذات يوم قام الشاعر المعلم (مصطفى
أحمد النجار) برحلة مدرسية مع تلاميذه إلى
قلعة حلب، وأمام القلعة وقف أحد التلاميذ أمام
الباب الكبير، يسأل عن حامل مفتاح باب
القلعة، الذي يظنه كبيراً يحتاج إلى رجل قوي
لحمله، فوقف المعلم عند هذا السؤال ليدخل
إلى عالم الأطفال ويقدم لهم جواباً للسؤال،
ويقدم لهم بعض الوصايا التي تنير لهم الطريق
يقول لهم الشاعر بعد أن يصف فراشاته أمام
باب القلعة:

ويسأل طفل بريء سؤالاً
فيفتح قلبي.. تطير فراشات
تجري قناديل.. أشهق أشعر
أن دموعاً تسيل
صغيري.. صغاري

تلاميذ هذا الزمان العصي العجيب
أود جواب السؤال
وحالاً أريد التفكير في مقكلات الحصون..
فهذا الزمان خطير المراس
وهذا الزمان جميل..

فكونوا خيولاً
تركض فوق سنام الوجود
وفرسان عصر بغير حدود
لنفتح بالسيف باباً وباباً
وبالحرف نفتح باب الحياة..
لقد طالب الشاعر التلاميذ بالصعود
إلى المجد منذ الصغر ليفتحوا العالم بالحرف
والسيف، ولكل من الحرف والسيف دلالاته.

دور المعلم في تربية التلاميذ

إن المعلم يهب للأجيال عصارة فكره،
ويرعاهم بعينه، حتى يشتد عودهم، وينشؤوا
وقد تزودوا بالعلم، وتحلوا بالأخلاق الفاضلة.
فعن تأثير المعلم بتلاميذه وتأثرهم به،
نسمع الشعراء يقولون معترفين بفضل المعلم
وعطاءاته، فيقول الشاعر مخاطباً المعلم:

غسلت عن عقولنا الظلاما
فأعشب الطريق واستقاما
زرعتنا سنبلاً تموج
زناً بقاً تفوح أو خزامى
ويقول الثاني:

أحبيب هذا النشئ تسقيه
على ظمأ دماك
كم وردة من غرس نفسك
راح يجنيها سواك؟

تروى الظماء القاصديك
ولا تبل به ظمأك

ويقول الثالث عن المعلم:

يرعى مع الأيام قافلة
تحدو جبين الشمس تأتزر
تجتاز درب النور عاشقة
فهي علمها تنمو وتزدهر
عين على الأطفال تحرسهم
والنور في الأنواح ينتظر

ويعلن الشاعر المعلم (محمد فهمي
الحمدان) أنه يقوم بتربية الجيل لأن ذلك حق
لأمتة عليه:

وننشئ الجيل مشدوداً بأجمعه
لدورة الفكر والأخلاق والهمم
حق لأمتنا ألا نخيبها
أشبالها من دواعي العز والعظم

وعندما يقوم المعلمون بواجبهم،
وتهتم الأمة بتربية الأجيال، ويتعاون الجميع
من أجل ذلك، يبرز فجر جديد لأن مستقبل
الأمة، سيقوم على أكتاف جيل عرف طريقه،
وتسلح بالعلم والإيمان، فمن المدارس شع
النور، وانبثق الضياء:

من هنا ينبثق الشعب منارا
مبدعاً فالليل ينداح نهارا
من هنا يطلع فرسان الضحى
حلماً حلواً على الليل أغارا

إن الأطفال هم أمل الأمة وغدها
المشرق إن تلقوا العلم النافع ارتفعوا إلى

المعالي وكانوا درعاً يدافعون عن وطنهم
وقيمة السامية، يقول شوقي في صغير تعلم:

فرب صغير قوم علموه
سما وحمى المسومة العربا
وكان لقومه نفعاً وفخراً
ولو تركوه كان لأبي وعابا
وينظم الشاعر (محمد صالح علوش)
قصيدة يبين ما حققه المعلم فيه وفي أقرانه:

علمتنا شتى المعارف سقناها
عبر الدروس وكلنا إقبال
ففتحت آفاق الحياة أمامنا
وبذي المآثر تعظم الأفعال
يا من يصوغ من الصود ملاحماً
تروى جميع فصولها الأطفال
قد أثمر الغرس الذي رويته
وغدت له تحت الغصون ظلال
فارفع جبينك عالياً بين الورى
فخراً فقد كبرت بك الآمال

ويحدثنا الشاعر المعلم (رضوان
الحزواني) عن أفعال تلاميذه، وما حققوه في
ميادين الحياة بعد أن سقاها من عصير روحه
فيقول:

أسقيتهم قطر الجبين فأزهروا
وعصرت روحي فيهم فاخضوضروا
زرعوا الليالي العابسات مشاعلاً
صنعوا الحياة من الجراح وعمرها
من كل شبر منهم لي كوكب
تشدو به الدنيا وتزهو الأعصر

ويستابع يصف لنا ما يلاقه من الجيل
من صدود عن العلم فيقول:

وأسير في عرض الدروس بهمة
جبارة تجثو لها صم الصخور
وأظن أنني قد برعت بهمتي
وصنعت جيلاً يمتطي هول البحور
وأجيل طرفي في الوظائف كي أرى
جهداً وكداً في تضاعيف السطور
فأرى حماراً جائثاً في هيكل
لا يشبه الإنسان إلا في القشور

وكذلك الشاعر السعودي (عبد الله
سليم الرشيد) يعتبر شغب التلاميذ وضجيجهم
من الأسباب التي تؤدي إلى شقاء المعلم وتعبه
يقول:

إذا ما دخلت الفصل حوقلت هامساً
وناديت يا رباه كن خير ناصر
تلامذة مثل العفاريت أجلسوا
علي فمن شاد يلفو ونافر
وأحسب أنني بالتلاميذ مبدل
شيوخاً كبحر باللآلي زاخر
فألقاهم من بعد شر عصابة
وإذا بصياحي كان صفقة خاسر

هذا الحال بالإضافة إلى متاعب أخرى،
جعل قسم من بناء الأجيال، ينظرون للتعليم
نظرة سوداوية، عبروا عنها شعراً وبثوا من
خلالها أحاسيسهم ومعاناتهم، وأغرق بعضهم
في التشاؤم حتى قالوا: إن المعلم نهايته
الاحتكار بسبب ما يعانى. يقول الشاعر

ولكى يقوم المعلم بدوره ويواصل
مسيرته السامية في تربية الجيل ويحقق الآمال
يجب أن يُرفع شأنه ويحترم ويقدر ويعطى حقه
كاملاً، يقول الشاعر محمد حمزة:

ولترفعوا شأن المدرّس كي نرى
جيلاً مناه العيش في الجنات
جيلاً قوياً صالحاً ومثقفاً
مترفعاً عن سيئ العادات

شغب التلاميذ ومعاناة المعلم:

إن التعليم عمل شاق ومهمة صعبة،
ويزيد من متاعبه شغب التلاميذ وضجيجهم،
مما يجعل المعلمين يشكون، ويرفعون
أصواتهم بالشكوى بسبب ما يلاقونه من عنت
الذين يعلمون لا سيما إذا ضاعت جهودهم
هباء لم تحقق ثمارها المرجوة، مما دفع بعض
المعلمين الشعراء إلى تصوير هذه الظاهرة
تصويراً دقيقاً فهم أقدر على ذلك من غيرهم.
إن الشغب هذا يؤثر على سير
الدرس، فلا يصل المعلم إلى ما يريد من نتائج،
فيخسر التلاميذ، ويتراجعون في دروسهم،
يقول الشاعر (محمد فهمي الحمدان) يصف
الشغب والنتائج:

ليس المعلم هاتناً أبداً
ولو قد مارس التعليم شهراً في فتور
إذ كيف يهنأ من يصاحب صبية
طول النهار ولا أقول مدى الشهور
فضجيجهم دوماً كأصخب آلة
لا يتعبون من الزعيق من النفير

(إبراهيم طوقان) يرد على الشاعر (أحمد شوقي) الذي رفع من شأن المعلم والتعليم:

شوقي يقول وما درى بمصيبتى
(قم للمعلم وفه التبجيلا)
أفعد فديتك هل يكون مبعلاً
من كان للنشء الصغار خليلاً
ثم يقول عن نهاية المعلم كما يراها:

لا يعجبوا إن صحت يوماً صحيحة
ووقعت ما بين البنوك قتيلاً
قل يا من يريد الانتحار وجدته
إن المعلم لا يعيش طويلاً
ويقول الشاعر (محمد سعيد الكيلاني)
الذي قضى عمره في التدريس حتى أحيل إلى
التقاعد:

لا تلوّموا معلماً إن تداعى
بعد طول التدريس والإعياء
إنها جلطة وأرحم يوماً
من دخول التعليم وقت الغلاء

إن الشاعر إبراهيم طوقان لم يكن محقاً في رده على شوقي لأن شوقي يعلم ما يلاقيه المعلم لكنه نظر إليه نظرة المعلم الذي يحمل رسالة العلم التي هي أشرف رسالة ولم ينظر إليه نظرة معلم موظف يعاني من عمله.
ولئن سئم بعض المعلمين من صحبة الدفاتر والصبيبة العفاريث فإن بعضاً منهم، عصب على جرحه، واستمر في جهده صابراً محتسباً، لأن عزاءه - برغم عنائه - في أطفال بعمر الورود، سيشتد ساعدهم ويسمو شأنهم ويبنون حضارة الأمة ومجدها.

يقول أحدهم:

سنعصب الجرح مهما اشتد مبلغه
ولينهض الجيل ولتتهض بنا العرب
درب الكفاح قد اختارته أنفسنا
ولن نحيد ولم نمّن بما نهب
والشاعر (رضوان الحزواني) يعتبر عزاءه القلم والدفتري، وبناء النفوس على الفضيلة بالرغم من جحود الآخرين لفضله، فيقول في قصيدته "الشمعة المنسية":

قلم عزائي في الحياة ودفتري
إن كان فضلي في الوري لا يذكر
إن كان يغفلني الزمان بجهله
فالعلم يذكرني وهذي الأسطر
حسبي من الدنيا الكفاف وأنني
أبني المعالي في النفوس فتزهر
ويقدم لنا المعلم الشاعر (محمد باكير) في قصيدته "ما ضاع عمري" بأنه معتز برسالته ويعتبر المعلم أكرم من مشى على الأرض لأنه يحمل مشعلاً وضاء، ولو خيره بين أن يكون معلماً يربي الأجيال، أو ملكاً يحكم الرعية لاختار الأولى:

قل للمعلم: أنت أكرم من مشى
فوق التراب بعفة وتكرم
ستظل في ليل العروبة مشعلاً
يهدي خطانا للسبيل الأقوم
لو خيروني أن أكون معلماً
أو قيصرأ للبت ثوب معلم

واجعل نصيبك في الحياة فخارا

لقد رصد الشعراء حياة التلاميذ في المدارس في الصف وخارجها، ونسجوا حولها قصائد شعرية مباشرة فيها المحبة والود والحرص على أمل الأمة وغدها، وفيها الحس بالمسؤولية، كما وصفوا الأطفال في المدارس بصفات جميلة، فقالوا عنهم: زنايق وخزامى وأزهار ونعتوهم بالثمار الطيبة، وأنهم لبنات يبني بهم صرح الوطن، وقالوا عنهم إنهم الأشبال والنشء الذي يسقيه المعلمون من روحهم وأفكارهم ما يسمو به إلى المعالي. إلى جانب ذلك رأينا المعلمين الذين ينظرون للتعليم نظرة سلبية لما فيه من متاعب يصفون التلاميذ بالغباء والبلادة، لأنهم لا يفهمون، وأكدوا أن أعصاب المعلم تكاد أن تنقطع من شغهم.

لقد قدم الشعر كثيراً من الجوانب التي تتعلق بالتلاميذ، ولكن يبقى في المجال متسع لقول الشعر الجميل في زهرات المدارس، من زوايا متعددة، فهل من قصيدة عن نظامهم ومظهرهم وجمال محياهم ولباسهم الموحد؟ وهل من قصيدة عن ساعة الامتحان وانهمالك التلاميذ فيه؟ وما يحمل الامتحان من دلالات ورموز في حياة الصغار والكبار؟

وربما قيل في ذلك ما قيل ونتمنى في يوم من الأيام أن نعثر على قصائد أجمل، فإن التغني بالأطفال أشد سحراً من التغني بالأشجار والأنهار والأطيار لأن ما في الطبيعة من خيرات وجمال خلق من أجل عيون ابن آدم..

إن الشعراء لم يكتفوا بوصف التلاميذ في مدارسهم، وإظهار العلاقة بينهم وبين معلمهم وأصدقائهم، بل وجهوا لهم النصائح التي انصبت نحو التحلي بالأخلاق والتزود بالعلم، قال الشاعر (خضر عكاري) في قصيدة "قالت لنا المعلمة":

قالت لنا المعلمة..

تيقظوا.. وثابروا..

على طريق العزم والأمان

هذي يدي

أمدّها.. إليكم..

بالعطف.. والحنان

قالت لنا المعلمة:

تسلحوا.. بالعلم والعرفان

محبة.. الإنسان!

ولقد دعا الشاعر (مصطفى عزوز)

من تونس في قصيدة قدمها لأبناء المدارس إلى التمسك بالفضيلة، ونبذ الرذيلة والتسلح بالعلم وترك الجهل فأنشد يقول:

كن في حياتك للفضيلة جارا

وامسح عليك من الجهالة عارا

واحمل على الجهل البغيض مهتماً

حتى تشاهد صرحه منهارا

وعليك بالدرس الحثيث منقياً

من كل فن خذ له مقدارا

واسهر فإن الحظ معقود لمن

باتوا الليالي بالدروس سهارى

بيادر عشق

شعر: حسان الصاري

لأنك حلمي الآتي عذابي.. هـناءاتي
رحيلي عبر أوردتي ضياعي.. جمر آهاتي
ونشـيدي إن أردت السـبوح أخـباري نـبوءاتي
أسافر في مدى عينيك أقطع حبل مرساتي
شراعي همس أغنية وبحري فيض دمعاتي
وليـلي شـعرك الغافي أبـعثـر فيه نجماتي
وبدري غاب من زمن ووجهك بدر ليلاتي

* * *

أغني تخشع الدنيا على ترجيع أناتي
وأصمت تسقط الأقمـار تسكن دماء راحاتي
أهددها بقافية وأمطرها.. بقبـلاتي
وأسقيها سـلاف الحب من دني وكاساتي
وأسكنها شفاف القلب في ذرات ذراتي
وأحميها بهـدب العـين أدعوها حبيباتي



هي الباقي من الدنيا هي الماضي هي الآتي
لأني صغت عالمها فنوناً من صباباتي
ترك يدي تبدها جنوناً من غواياتي
فبعض صنع خالفها وبعض صنع لذاتي
وبعض وفق ما تملي على الأيام أوقاتي
* * *

فأحياناً أشـكلها أزاهيراً.. بجناتي
وأحياناً عصافيراً تسافر في مداراتي
تحوم حول مملكتي تنقر بعض حباتي
وتترك بيدري يشكو ضياعي وانكساراتي
* * *

وأحياناً ملائكة تردد طهر دعواتي
تدفع فتغرق الأرجاء في دنيا ابتهالاتي
تسايح وأوراد صـداها حبي العـلـاتي
* * *

رأيتك قبل أن تأتي رسـمك في خيالاتي
صنعتك من نسـيج الوهم أمطاراً لغيمات
وجئت فكذبت عيني ظنوني واقترعاتي
لأنك فوق ما رسمت تهاويم اشتهات
رسـمك في حنايا الروح ثم كسرت فرشاتي



اختلاطات اختلاطات

بقلم:

م. كمال راغب الجابي

المسافة بين الهوى والهوس ليست بعيدة كما يقول العارفون. والجدار القائم بين الهيمان والهذيان أوهى بكثير مما يظن الكثيرون، وهو أشبه ما يكون بخيوط رفيعة رهيفة أو شعيرات رقيقة دقيقة تفصل أو تصل بينهما كما يقدر المنظرون، وسماكة هذه الخيوط أو الشعيرات ومرونتها تتفاوتان حسب تصورهم بتفاوت الاستعداد المستند إلى الفطرة الذي تلعب الظروف البيئية دوراً كبيراً في تعظيمه حيناً أو تحجيمه في أغلب الأحيان. إذ يبدو أنهما تميلان إلى الرقة والرهافة كلما كان صاحبها حساساً سريع التأثر، وإلى الثخانة والقساوة كلما كان إحساسه متلبداً وتأثيره متجمداً.. وانقطاع الخيوط والشعيرات أو تهشمها، على اختلاف تركيبها وتنوع الظروف المحيطة بها، لا يتم فجأة إلا نادراً وفي الحالات التي يتعرض الإنسان خلالها إلى صدمة مباشرة قوية تمارس بوساطتها أعمال الشدّ والجذب عليها بشكل لا يسمح معه لمراكز المقاومة الأخرى لديه بالتدخل في الوقت المناسب لإنقاذها. لكن الشائع أن يحصل ذلك بصورة تدريجية، نتيجة عوامل نفسية ضاغطة، تمارس تأثيرها على شكل صدمات مختلفة الشدة تتراكم في مراكز الإحساس المختلفة على مدار فترات طويلة من الزمان، وتعمل خلالها على تمزيق الخيوط والشعيرات المؤلفة لذلك الجدار واحداً إثر الآخر. مما ينجم عنه التخليط بمحتوياتها بطريقة مقاربة لتلك التي تقوم فيها الكائنات الدقيقة بمهاجمة المراكز العضوية مسببة التخریب بموجوداتها، وتكون النتيجة في الحالتين ظهور اضطرابات تؤدي إلى إفساد المناطق المهاجمة وتعطيل حسن أدائها لمهامها، في حالة عدم إمكان المحافظة على سلامتها عن طريق إيقاف تأثيرها ودرء تخريبها..

وكما تتنوع الكائنات الدقيقة المهاجمة للمراكز العضوية وتتفرع إلى بكتريا وفطر

وفيروس وغيرها. تتنوع العوامل النفسية الضاغطة على مراكز الشعور وتتفرّع بشكل كبير يعود تصنيفه وتبويبه وتتبع تفاصيل امتداداته واستطالاته إلى الدراسات المتعمقة لأصحاب الاختصاص بينما لا يتعدى ما سنقصه من حكايات في هذا الحديث نماذج يمثل بعضها النتائج التي يفرزها إحباط التطلعات والآثار التي تخلفها عدم القدرة على تحقيق الذات، وتمثل الأخرى حالات خاصة اقترنت بمحاولات أولية لتلمس بعض معالم المسالك الوعرة في عالم الروحانيات. ويمكن وضعها جميعاً تحت عنوان اختلاطات لاضطراب شخصية بعض ممثليها واهتزاز تصرفاتهم في الأدوار التي يؤدونها فيها.

* * *

وبطل الحكاية الأولى طالب من بلد عربي مجاور كانت تصرفاته تدل على رفضه للنظم المتبعة في العالم والمنتشرة بين جناباته وتشير إلى تمنيه تعديل أو إلغاء ما هو قائم منها وتبنيه لإسلوب توضيح وإجلاء ما هو غائم فيها واقتراح بديل لها.

وكان قد تعرّف عليه في بداية دراسته بألمانيا و خلال إقامته في إحدى الدور السكنية الكبيرة التي خصصتها حكومتها لاستضافة الهاربين من الجانب الشرقي لجدار برلين قبل انهيار المجتمع السوفيتي و توحيد الألمانيتين، ريثما يتمكنون من تأمين العمل والسكن الملائم لهم، كما أنها كانت تسمح في حال وجود غرف شاغرة باستضافة غيرهم فيها وخاصة الطلاب الجدد القادمين من مدن أو دول أخرى إلى أن يتمكنوا من تأمين سكن أفضل.

وقد قابل ذلك الطالب مرة واحدة فقط في أثناء إعداده كل منهم طعامه وتناوله له في المطبخ المشترك للجزء الذي خصّص لإقامة الطلاب في تلك الدار، أعلمه خلالها أنه يدرس اللاهوت في إحدى الجامعات الكبيرة التي تقع في شمال البلاد، وأنه حضر حديثاً

إلى مدينتهم للاطلاع على الأبحاث الجديدة التي تجري في جامعتها للإفادة منها في موضوع إعداد أطروحته لرسالة الدكتوراه المتعلقة بنقاط الاتصال بين الأديان والعقائد السائدة والباطنة. كما أخبره أنه سيقم خلال وجوده في المدينة بتلك الدار.. ولاحظ خلال تبادل الحديث مع ذلك الطالب حدة نظراته وقسوة نبراته وشدة انفعالاته. كما أحس بعد فترة ليس بالطويلة من بدء الحديث معه بغاية تصرفاته من جهة، وبطرف آرائه ومعتقداته من جهة أخرى، خصوصاً بعد أن فاجأه بسؤال بدون أية مقدمات عن رأيه بالأهداف المعلنة والخفية في نظرية تناسخ الأرواح.. ولمّا أجابه بعد قليل من التفكير بأن معلوماته محدودة حول هذه النظرية وأن ما يعلمه بشأنها أنها تشكل الأساس في عقيدة تدين بها بعض الأقوام الهندية، وتنصّ على أن الروح لا تفنى مطلقاً، بل تحل روح الإنسان المتوفى في مولود جديد لتعيد دورة الحياة. ظهرت على أساريره علامات عدم رضاه عن هذه الإجابة العامة والسريعة وانبرى بحماس واندفاع مهاجماً إياه من جهة، ومصححاً لها ومكملاً إياها من جهة ثانية قائلاً: بأن هذه الإجابة لا تدل على سعة ثقافة صاحبها وبأنه يجدر به أن يعلم بأنّ جنود هذه النظرية تعود إلى العقيدة البراهمية. وأن المنادين فيها أرادوا من ورائها هدفين محددين، أولهما تحفيز الناس على القيام بأعمال الخير، وثانيهما تكريس الطبقة في المجتمع عن طريق عدم السماح لمن ولد منهم في طبقة معينة بأن ينتقل خلال حياته إلى طبقة أعلى مهما كانت مواصفاته ومميزاته والأعمال التي يقوم بها خلالها، وتحدد إمكانية هذا الانتقال بعد موته حصراً، في حال قيامه بأعمال فاضلة في أثناء فترة حياته إذ يمكن في هذه الحالة فقط أن تحل روحه في جسد إنسان مولود حديثاً من طبقة أعلى. أما في حال قيامه بأعمال فاسدة خلال

حياته، فإن روحه تنتقل بعد موته إلى طبقة أدنى.

وأن روح الإنسان الصالح ترتفع باستمرار من طبقة إلى أخرى في الولادات المتتابة مادام صاحبها يقوم بأعمال خيرة لتصل إلى مرحلة السعادة القصوى أو (النير فانا) وهي المرحلة التي تتخطى الألم والهم والواقع الخارجي، وأما روح الإنسان الطالح فهي تنخفض باستمرار في الولادات المتتابة مادام صاحبها يقوم بأعمال شريرة وعند وصولها إلى درجاتها الدنيا تنتقل إلى الحيوانات حسب أحجامها وأنواعها. باعتبار أن الحيوانات مرتبة في طبقات حسب هذا التصور أيضاً وكلما كبر حجم الحيوان كلما كانت طبقة الاجتماعية أعلى من الذي أقل حجماً منه...

وأضاف بأن مبتكري هذا النظام قسّموا الناس إلى عدد محدد من الطبقات لإمكان تحديد موقع كل منهم فيها ومنعهم من تجاوزها حيث وضعوا الكهنة على رأسها وجعلوهم يخرجون من رأس "مانو" الإنسان الأول الذي خلقه "البراهما" ثم وضعوا الملوك، ثم قواد الجيوش، ثم أصحاب المهن المختلفة، التي حدّدوا لها درجات خاصة أيضاً، ثم طبقة المنبوذين والتي تشكل السواد الأعظم وجعلوها تخرج من قدمي آدمهم الذي اسمه "مانو"..

ولدى انتهائه من هذا التوضيح طرح عليه سؤالاً آخر، يستفسر فيه عن رأيه بمدى عدالة هذا النظام وشموليته. فأجابه بعد قليل من التروي قائلاً: بأنه لا شك أن هذا النظام يفتقر إلى العدالة لأنه يفرض على الناس البقاء طيلة حياتهم في طبقة معينة دون أن يسمح لهم بمغادرتها مهما كانت الأسباب والظروف، وهو بذلك لا يعترف بالنشاط الإنساني والجهد البشري الذين يجب أن تكون محصلتهما تحسين الأوضاع واستمرار الترقى خلال فترة الحياة دون وجود حواجز أو موانع،

وأما من ناحية شموليته فإن محدودية انتشاره في بعض دول جنوب شرق آسيا وقليل من الدول الأخرى لأصدق دلالة على عدم قابليته للانتشار وعدم صلاحيته للتعميم.

ولكن ذلك الطالب سارع لمقاطعته قائلاً ببلهجة قاسية وصريحة ومباشرة لا تعترف بالمرونة أو الدبلوماسية قائلاً: بأن نظريته للموضوع هي الضيقة وأفقى تفكيره هو المحدود وليس ذلك النظام لأن النظرة الشمولية في هذا المجال ينبغي أن تنسحب على الزمان وليس على المكان، بمعنى الزمان اللامحدود بين خلق الكون ولا نهائيته، كما ينبغي أن ينظر إلى العدالة بمنظار هذا الزمان أيضاً وليس بمنظار حياة الإنسان المحددة بين لحظة ولادته ولحظة وفاته. إذ يمكن من هذا المنطق اعتبار فكرة هذا النظام بمثابة تصور للشكل الأمثل لتطبيق العدالة على وجه الأرض، لأنه لا يمكن تمثيل صفة العدالة العلوية في الحياة الدنيا مع وجود الكثير من الناس الذين يعانون من الألم أو الفقر أو البشاعة أو أي نقص آخر بمختلف أشكاله وصوره ووجود الكثيرين من غيرهم الذين يتمتعون بنقيض هذه الصفات في الوقت ذاته. ولكنه يمكن قبول ذلك حين نتصور أن أرواح هؤلاء الناس أنفسهم مرّت خلال أزمنة سابقة وستستمر خلال أزمنة لاحقة عن طريق تناسخها وتناقلها بين أجساد أخرى بحالات مغايرة تتدرّج بها من أدنى درجات الألم والفقر والبشاعة أو أي نقص آخر إلى أسمى درجات اللذة أو الغنى أو الجمال بحيث تقترب باستمرار نحو الكمال. وعندما تصل إليه تصبح في مرحلة الخلود أو مرحلة السعادة المطلقة أو "النير فانا" أو النعيم أو الفردوس أو ملكوت الله أو الجنة أو أي تسمية أخرى.. ثم استمر قائلاً وبلهجة حازمة وواثقة في أن معاً أن هذا لا ينفي الخطأ الكبير الذي وقع فيه مبتكرو هذا النظام بإبقاء الناس خلال فترة حياتهم في طبقة واحدة وعدم السماح لهم بمغادرتها خلال

هذه الحياة والتي هدفوا من ورائها إلى استغلالهم بل واستعبادهم. وأنهم لو تجاوزوا هذا الخطأ لعمم هذا النظام نفسه في أنحاء المعمورة ولأتاح التصور الكامن فيه لكثير من المفكرين تفسير الأمور الغيبية بشكل أفضل من التفسيرات اللاحقة.. ثم تابع حديثه بحماس وجديّة قائلاً: بأن هذا الخطأ القاتل هو الذي أتاح للمنادين بالعقيدة اليهودية التي انبثق عنها العقائد اللاحقة بـتّـبني نظرية "الشعب المختار" والتي اعتبر أصحابها أنفسهم بموجبها كهنة العالم بعد أن استمدوا هذه الفكرة من ذلك النظام وطوّروها ثم أودعوها كتبهم المقدّسة بأن نسبوا الآخرين الذين يشكلون باقي أجزاء الجسم والقديمين تحديداً إلى غيره..

ولقد أعجبه هذا التحليل وأثار هواية حبّ الإطلاع لديه، وأراد استمرار سماع آرائه حول هذا الموضوع لولا أن قطع ذلك الحديث دخول أحد زملائه المصريين الذي كان يقطن في الغرفة المجاورة له إلى المطبخ للقيام بإعداد طعامه. إذ انبرى ذلك الساكن الجديد إثر فترة التعارف مباشرة وخصوصاً عندما علم بأن ذلك الزميل يقوم بدراسة الرياضيات إلى توجيه سؤال مباشر وصريح إليه استفسر فيه عن رأيه بالتوحيد والثنوية والتثليث من وجهة الخير والشر ويبدو أنّ ذلك الزميل المصري فوجئ بطرح السؤال عليه وخشي من مغبة إبداء تأييده الصريح لأحد البدائل الثلاثة المطروحة. فقال بكثير من الدبلوماسية بأنّ جميع هذه البدائل مسميات لشكل واحد من التصورات يستند إلى التوحيد وينبثق عنه. وإنّ الشكّلين الآخرين لا يخرجان عن تطبيقات عملية لهذا الشكل تمارسها بعض العقائد حسب تأويلات إتباعها. وأنّ جميع هذه البدائل على تعدد مسمياتها تدعو إلى الخير وتنهى عن الشر لذلك فإنّها تتفق جميعاً بالنسبة لهذه الوجهة...

ولكن الساكن الجديد لم يكتف بهذه الإجابة التي نعتها بأنها عامة لا تسمّن ولا تغني من جوع. وأنها قد تنطبق على التوحيد والتثليث ولكنها لا تتعرض إلى الثنوية. وإنّ مثل هذه الإجابة يمكن أن تصدر عن أيّ إنسان عادي ولكنه يستغرب صدورها عن طالب جامعي يقوم بدراسة الرياضيات التي تعتبر أكثر العلوم رقيّاً بحيث يكون دارسها مؤهلاً لتحليل أيّ موضوع يطرح عليه مهما كان الفرع التخصصي الذي ينتسب إليه هذا الموضوع.. ثم أخذ بعد هذه المقدمة الهجومية يشرح وجهة نظره بالنسبة للسؤال المطروح قائلاً: بأنه لا يمكن للإنسان العاقل أن يتصور بأن تكون قوة واحدة مصدراً للخير والشر في آن معاً.. لأن ذلك فيه افتئات على العدالة وخط في مفاهيمها. وأنّ الأقرب إلى الفهم أن تكون هنالك قوة مسؤولة عن الخير تدعو إليه وتعمل على حمايته وقوة أخرى مسؤولة عن الشر تحاول أن تنشره وتنصره. لذا فإنّ التصورات الثنوية للقوة العلوية التي نادى بها الزرادشتية منذ القرن السابع قبل الميلاد هي أقرب إلى تحديد مسببات واضحة لمفهومَي الخير والشر من غيرها. لأن أتباعها يعتقدون بوجود قوتين علويتين وليس واحدة فقط.

أولاهما يمثلها "أهورا مزده" أو "هرمز" إله الخير الذي خلق النور والسعادة والإنسان والجنة. والثانية يمثلها "أهرمان" إله الشر الذي خلق الظلام والتعاسة والشياطين وجهنم. كما يعتقدون بأن الصراع كان ولا زال مستمراً بين هاتين القوتين وستكون نهايته انتصار وتغلب "هرمز" على "أهرمان" فيقضي على الشر، ويسود الخير، ولا يبقى في العالم إلا ربّ واحد يظّل الناس على اتصال وثيق به.

لذلك ينبغي على هؤلاء الناس مساعدة الإله "هرمز" للتغلب على الإله "أهرمان" تغلباً كاملاً، عن طريق المحاربة بجانيه بقيامهم بالأعمال الخيرة وتجنبهم للأعمال الشريرة.

فيزداد بذلك عدد جنوده ويتغلبون في النهاية على جنود "أهرمان".

وفي اللحظة التي كان فيها الساكن الجديد يقوم بالمتابعة والزميل المصري يستعد للرد، دخل زميل يوناني وألقى بالتحية فأنبرى ذلك الساكن إلى تحيته أيضاً وتعريفه بنفسه وقابله اليوناني بالمثل ذاكرًا بأنه يقوم بإجراء دراسات عليا في علم الاجتماع. مما جعل ذلك الساكن يقطع الحديث مع الزميل المصري بدون أي استئذان ويبادر الزميل اليوناني بسؤال بلغة ألمانية على درجة كبيرة من الإتقان والجودة استفسر بموجبه عن رأيه فيما إذا كان القانون هو من اختراع الأقوياء من الرجال ليقيدوا به الضعفاء ويحكمونهم عن طريقه، أم أن الأخلاق هي من اختراع الضعفاء لكبح وتقيد الأقوياء منهم. وبينما كان الزميل اليوناني يتخبط في الإجابة مستشهداً بسقراط وأرسطو حيناً، وبروسو ونيتشه وسان سيمون حيناً آخر، انسحب هو إلى غرفته ليستعد للذهاب إلى معهده بعد أن أنهى تناوله لطعامه الذي شغلته عنه تلك الأحاديث الشائعة، وذلك الحوار من طرف واحد، الذي كان يديره الساكن الجديد بحنكة وحدة..

وخلال اليومين التاليين لم تتح فرصة اللقاء به في مطبخ الدار، بل سمع من بعض زملائه الساكنين فيها أنه كان لا يفوت فرصة لسؤال من يجتمع بهم فيه أسئلة مختلفة بمواضيع متباينة. بعضها ينصب حول المعتقدات وأخلاقياتها على شاكلة تلك التي طرحها عليه وعلى بقية زملائه في اليوم الأول الذي اجتمعوا به فيه في ذلك المطبخ. وبعضها الآخر يركز على أمور عامة أغلبها فلسفي أو يتعلق بعلم الاجتماع كذلك السؤال الذي يستفسر عن أي من الأشياء أجدر بالاهتمام في العالم العدالة أم الحقيقة أم الجمال. أو ذلك الذي يستوضح عن أفضل أسلوب للحد من الإفراط في الفقر والإفراط في الثروة. أو ذلك

الذي يسعى إلى البحث عن مكنن الفضيلة ويحاول معرفة نصيب الحب والقوة والعقل فيها. أو ذلك الذي يستقصي فيما إذا كان الضمير هو صوت الله أم أنه الخوف من الشرطة أو ذلك الذي يتحرى الفروق بين ممارسة الحرب والقيام بأكل لحوم البشر.. وأسئلة أخرى مماثلة كان بعض القاطنين في الدار يسر بها ويتمتع بسماع آرائه حولها، بينما كان البعض الآخر ينفر منها ويبدى امتعاضه لذلك الأسلوب القهري الذي يفرضه عليه بشأنها وكان أكثرهم نفوراً طالب ألماني أبدى ضيقه وتأففه من ذلك الساكن الجديد. ولم يظهر رغبته في الدخول بحوار معه عند طرحه أحد الأسئلة عليه، مما دفع ذلك الساكن لأن ينعته بالجهل والانعزالية.

وجعل ذلك الألماني يرد عليه واصفاً إياه بالادعاء والوحشية. وقد نشبت معركة كلامية بينهما بصوت مرتفع تبادل خلالها العديد من الشتائم. حضر على أثرها كثير من الطلاب، لوح خلالها الساكن الجديد بسكين كبيرة مسننة كان يقطع الخبز بها خلال المشادة وأشار بها إلى ذلك الألماني بما يشبه التهديد، وهو يشتمه ويصرخ بوجهه بانفعال شديد.

مما جعل غريمه يرد عليه بأنه مخبول ومجنون، ويندفع مباشرة إلى إدارة الدار ليخبرها بأنه هدده متعمداً بالسكين، وأنه تصرف معه بشكل وحشي ومختلف..

وقد قامت تلك الإدارة بالتحقيق السريع بالموضوع في الوقت نفسه الذي كان فيه ذلك الساكن الجديد قد فقد البقية الباقية من أعصابه. وأخذ يكيل الشتائم وبصوت مرتفع وحاد ليس لذلك الطالب فقط بل للشعب الألماني برمته. وأخذت علامات تمزق خيوط وشعيرات الجدار الفاصل والاختلاطات الناجمة عن تلك تظهر لديه وتبين. مما دعا الجهات المسؤولة في تلك المدينة إلى اتخاذ قرار بإعادة إلى

بلده، بعد اتصالها بالسفارة التي يتبع لها وبالجامعة التي كان يدرس فيها، ومعرفتها بأنه كان يعاني من صراع نفسي حاد وضع على أثره بإحدى المصحات العقلية فترة من الزمان..

وشكلت إدارة تلك الدار لجنة من مندوب منها ومندوبين من الطلاب كان هو أحدهما، روعي ضمّه إليها لكونه عربي الجنسية. وكانت مهمة تلك اللجنة جرد حاجيات الساكن الجديد ووضعها في الحقائق الخاصة بها لإرسالها معه عند إعادته إلى بلده. واسترعى انتباهه خلال قيامه بمهامه في تلك اللجنة، لدى جمعه لأوراقه التي كانت متناثرة على المكتب الموجود في الغرفة التي كان يقيم فيها، دفتر كبير الحجم أتيق المظهر معتنى به بشكل ملفت للنظر. وتصور في البداية أنه اليوم للصور. ودفعه الفضول إلى تقليب صفحاته حباً في الإطلاع. لكنه فوجئ باحتوائه على كتابات مرتبة بمقاطع منمقة ومصاغة على شكل تعليمات أو بلاغات قام ذلك الساكن بإعدادها لإصلاح الأوضاع الفاسدة والأحوال المتردية في العالم من خلالها. بعد أن تخيل بأنه قد منح قدرة فائقة وقوة هائلة عمد إلى توجيهها لإزالة وتقويض ما هو مخرب وضار برأيه على هذه الأرض، وفرض ما هو نافع ومفيد عليها، لإخراجها من حالة التسلط والاستغلال التي يمارسها قلة من أشرارها وإعادتها إلى حالة التوازن والانسجام التي يفترض أن تسود عليها، بهدف أن ينعم جميع سكانها بالراحة والسعادة والأمان..

وعلق في ذاكرته خلال التصفح السريع لما ورد في هذا الدفتر عدد محدود من الأفكار الواردة فيه كذلك التي تتعلق بتدمير وتعطيل جميع الأسلحة النارية ابتداءً من الأسلحة الفردية وانتهاءً بأسلحة الدمار الشامل وعدم السماح بانتاجها، والاكتفاء بأسلحة المواجهة التقليدية الفردية وحصر حيازتها واستخدامها

في الجهة المسؤولة عن إقرار الأمن وتوفير الطمأنينة. وتلك التي تتعرض لتنظيمات إقامة مصرف عالمي توضع فيه قيمة صافي إنتاج ثروات باطن الأرض. وتحدد أسس إعادة توزيعها بالعدل على مختلف مناطق العالم لإقامة مشاريع إنتاجية تهدف إلى رفع المستوى المعاشي لسكانه. وتلك التي تتعامل مع إلغاء الأنظمة الاقتصادية والسياسية القائمة في المعسكرين العملاقين آنذ وافتراح أنظمة بديلة تستند على إلغاء التكتلات الكبيرة وتفكيكتها، وتقرزيمها وتحجيم عناصر تكوين القومية بعدم السماح بالارتباط في الأرض لفترة طويلة. وتسهيل الانتقال بين مختلف مناطق العالم بعد توفير فرص العمل المناسب للجميع، وتوحيد اللغة والعملة بغرض تدجين المشاعر وتهجين المشاكل..

وساورته رغبة شديدة بالاحتفاظ بهذا الدفتر، ولكنه شعر بأن هذا ليس من حقه واكتفى بالاطلاع السريع على ما ورد فيه ثم قام بوضعه مع بقية كتبه وأوراقه في صندوق كبير وهو يردد في سريره سؤالاً طرحه على نفسه بالشكل الذي كان ذلك الساكن الجديد يطرحه على الآخرين مستفسراً فيه فيما إذا كان هنالك خلطٌ فعلاً في رأسه خلال الحوار الذي كان يطلق فيه تلك الخواطر، وخلال تدوينه للنصوص التي أصدر عن طريقها تلك الأوامر؟ أم أن الخلط مقصودٌ من الآخرين ومردودٌ عليهم؟.

* * *

وأما الحكاية الثانية فتتطرق إلى منحى آخر تلعب فيه الاختلاطات دورها في عالم اللاوعي أكثر منها في عال الإدراك. وهي تدخل باعتبارها تنطوي على كثير من الجوانب غير المفهومة في عالم الروحانيات الذي لايزال عالماً غامضاً مجهول الأبعاد.

ولقد شدّ انتباهه إلى هذا النوع من الاختلاطات سماعه لمحاضرة ألقاها عميد

أحدى كليات الطب التي تختص بصحة ذوات الأربع في الجامعة التي درس فيها في أم دنيا ذلك الزمان، طرح من خلالها بعض الدراسات والآراء في مواضيع نفسية يبدو أنه كان شديد الاهتمام بها عظيم الشغف يتبعها. ومما ذكره في تلك المحاضرة أن الأرواح على أنواع ودرجات بعضها نادرة الوجود خلق أصحابها للزعامة والقيادة، لأنها غير محدودة القوة ولا مناهية السطوة، لا تحد من اهتماماتها قيود، ولا تحول بينها وبين تحقيق غاياتها سدود، تكاد لا تطيق أن تستعاش مع الأجسام التي توجد فيها، وكأن بها أنفاً أن تسكن اللحم والعظم وبعضها الآخر وجودها قليل وأصحابها موهلون لاحتلال مراتب متقدمة في الحياة لأن أرواحهم تتمتع بصفة المبادرة والمبادأة على درجات متفاوتة، ولأن عزيمتهم تميل إلى القوة، وتنحو إلى السطوة، وترنو إلى القيادة، لكنه يحذ من شدتها بعض الموانع والكوابح، التي تتدرج فيما بينهم، بحيث تكاد تنعدم عند قلة منهم تشكل قمة هذه الفئة، وتتزايد عند مجموعة منهم تشكل قاعدتها.. وأما البعض الأخير الذي يشكل السواد الأعظم من البشر فأرواح أصحابه تفقر إلى صفة الإقدام، وتفقد ميزة الاقتحام لذلك فإنها تميل إلى سرعة الانقياد، وسهولة الانصياع، لأن عزيمة أفرادها عادية، وتطلعات أغلبهم تبعاً عن النزعة المثالية، واهتماماتهم تنحصر في الأمور الحياتية. لذا فإن قوة أرواحهم محدودة، وسطوتها مقيّدة، ورغبتها في القيادة مبددة..

وأضاف المحاضر بأن الأرواح ذات القوة المتناهية الشدة تفرض وجودها وتمارس سيادتها مهما ثارت في وجهها العواصف دون أن ينتابها الضعف أو تساورها المخاوف.

وأما التي تليها في القوة فقد تهدأ أنا وتستكين حيناً في حال معاكسة الظروف لها ولكنها لا تلبث أن تثور وتثور لتحقيق ذاتها وممارسة نشاطاتها.. وضرب على ذلك مثلاً

بحادثة جرت مع سيدة لم تتح لها ظروفها تعلم القراءة والكتابة رغم أن كانت قريبة لصيقة بأمير الشعراء "أحمد شوقي" وزوجة لأحد كبار الأساتذة في كلية آداب جامعة القاهرة. وذكر بأن زوجها كان يجد أثر استيقاظه من نومه في بعض الأيام قصائد شعرية رصينة الأسلوب جزلة العبارة مكتوبة بخط جميل موضوعة فوق الطاولة في غرفة مكتبه دون أن يعرف كاتبها أو يدري كيفية وصولها إليها.. وأنه لاحظ لدى مراقبته لتصرفات الموجودين في البيت أن زوجته كانت تستيقظ في بعض الليالي خلال نومها وتتجه بحركة غير شعورية إلى غرفة مكتبه، وتقوم بإخراج بعض الأوراق من درج الطاولة التي تتصدره، ثم تمسك القلم بيدها وتقوم بإخراج بعض الأوراق من درج الطاولة التي تتصدره، ثم تمسك القلم بيدها وتقوم بالكتابة، رغم عدم معرفتها بها، وهي على درجة كبيرة من الشroud، وبين النائمة والصاحية، وأنها تمكث على هذه الحالة فترة من الوقت ثم ترمي بالقلم وتعود إلى سريرها لتغط في نوم عميق، وأنه (أي زوجها) كان يفاجأ بعدم معرفتها شيء حول هذا الموضوع بل استغربها له عند استفساره عن مصدر هذه الأشعار في الأيام التي تلي كتابتها مما يدل بأنها لم تكن تعي ما تقوم به خلال نومها أو تدري شيئاً عنه..

وأضاف المحاضر مرة أخرى بأن الأشعار التي كانت تلك السيدة تكتبها خلال نومها شبيهة لدرجة كبيرة تكاد تكون فيها مماثلة للقصائد التي كان قريبها الشاعر الكبير شوقي ينظمها قبل وفاته من ناحية الأسلوب المميز والعاطفة المتدفقة والصور الشعرية المستخدمة. وأن المحللين والمختصين والنقاد لم يستطيعوا التمييز بينهما. وأنه ينتظر بعد تجميع عدد من القصائد التي يجري كتابتها بهذه الطريقة أن يصار إلى نشرها في ديوان يُطلق عليه اسم (ديوان شوقي بعد مماته).

وقد حُلَّ المحاضرُ هذه الحالة الغريبة قائلاً بأن الزوجة المذكورة هي من أصحاب الأرواح القوية التي وقفت الظروف سداً حائلاً بينها وبين تحقيق ذاتها حين حرمتها من التعليم، وأن هذه الروح كانت قد تألفت مع العبقرية الشعرية في روح الشاعر المبدع "أحمد شوقي" إلى درجة الاندماج أو التمازج، ولكنها لم تستطع أن تعبر عن نفسها لضعف في تأهيلها. لذلك فإنها لم تجد متنفساً لها إلا أثناء لا شعورها وخلال حالة النوم، وأضاف بأن حلول أرواح بعض العظماء كنبليون وهتلر في أجساد أخرى أمرٌ حدث وقابل للحدوث.

وبينما كان الحاضرون في حيرة من أمرهم فيما يقوله غير قادرين على تصديق ما يسمعون منه انبرى أحد الموجودين في القاعة، وكان طالباً في الكلية التي يدرس هو بها، معروفاً لدى زملائه باهتزاز تصرفاته، وغرابة أطواره بالإضافة إلى انعزاليته، لدرجة كان معها فيها مثار تعليقهم ومدار تلميحهم، انبرى ذلك الطالب لمقاطعة المحاضر بعد أن انتصب واقفاً ومدّ يده إلى الأمام بالشكل نفسه الذي كان هتلر وأتباعه يمدّونها به، وبدأ بإلقاء خطبة ناريةً ملتهبة بصوت مرتفع داو وبلغة ألمانية يبدو من طريقة نطقها أنها سليمة ومماثلة للشكل الذي ينطقها بها أبناؤها. وكانت أعصابه خلال إلقائها مشدودة وحماسته متناهية بحيث لم ترف له في أثناءها عين ولم يهتز طرف. ثم عمد بعد انتهائه منها إلى نقض رأسه بالشكل الذي ينفضه به المبتل الخارج من حمام السباحة لنثر الماء العالق على شعره. وجلس على مقعده وأخذت تظهر عليه تدريجياً علامات العودة إلى الحالة الطبيعية، بينما كان الذهول يخيم على الحضور بشكل واضح بل وازدادت شدته لدى إنكار الطالب لما قام به عند سؤال المحاضر له عن ذلك وإصراره على عدم معرفته باللغة

الألمانية. ولقد تبدد بعضُ الذهول إثر تحليل المحاضر لتلك الحالة بتصنيف ذلك الطالب ضمن مجموعة أصحاب الأرواح القوية التي حالت الظروف دون وصولها إلى ما تبتغيه. ووصف ما قام به بأن روحاً هتلر حلت فيه في أثناء وجوده في القاعة وخلال استماعه للمحاضرة التي كان يلقيها، مما جعله ينطق بإحدى الخطب المشهورة له، والتي كان قد ألقاها في واحدة من المناسبات الشهيرة، دون أن يشعر بما قام به.

وفكر طويلاً إثر تلك المحاضرة في مدى معقولية ما سمعه فيها، وتتبع لفترة ليست بالقصيرة صدور ديوان الشعر الذي أفاد المحاضر بإمكانية ظهوره عند الانتهاء من إملائه. وترامى إلى سامعه مؤخراً بأن هذا الديوان قد صدر ولكنه ليس متأكداً من صحة الخبر لأنه لم يطلع عليه شخصياً وهو في كل الأحوال لا يملك حتى في حالة اطلاعه عليه مستقبلاً إلا أن يترك أمر التأكد من سلامة ذلك التحليل أو تقديم المناسب من التعليل إلى تقدم العلم في قادم الأيام.

* * *

وعلى ذكر الشعر وعلاقته بالاختلاطات التي كان من أبرز روادها "قيس بن الملوح" أشهر العاشقين والمجانين في التاريخ العربي، وصلة هذا الشعر بعالم الروحانيات الذي يحوي أسرار الحياة وما بعدها، ويبث بعضاً منها على شكل رسائل يوحياها عالمٌ آخر.. تختتم حكاياتنا برواية حادثة كان هو طرفاً فيها.. كان الطرف الآخر فيها زميلاً له في العمل تعرض الجدار الفاصل عنده للانهيال إثر ضغوط نفسية خاصة دفعته لأن يلجأ للأطباء النفسيين الذين ساعدوه على ترميم ذلك الجدار ممّا أوقف انهياره. وإن لم يمنع من ظهور تشققات فيه بين الفينة والأخرى. كان الأطباء يسارعون لمعالجتها بالأدوية وأساليب العلاج المناسبة.

وكانت علاقته معه لا تتعدى علاقة الزمالة البحتة والاحترام المتبادل. إذ كانا لا يجتمعان إلا نادراً وفي مناسبات محدودة يتبادلان خلالها التحيّة وبعض كلمات المجاملة، لكنّ ذلك الزميل طرق باب مكتبه مرّة على غير عادته، واستأذنه أن يشرب فنجاناً من القهوة معه، أخبره خلال تناوله إيّاه بأنّه يأمل أن يؤدي له خدمة لن ينساها مدى العمر.

وعندما سأله عن نوع الخدمة المطلوبة، أجابه بكثير من الخجل بأنّه يرجو أن ينظّم له قصيدة يصف له بها فتاة اسمها "هزار" كان يحبّها منذ ما يزيد عن عشرين سنة، وانقطعت صلته بها بزواجها من آخر وسفرها خارج البلاد، كما أخبره بأنّه يطلب منه ذلك بعد مرور هذه الفترة الطويلة لأنّ صورتها لم تفارق ذهنه منذ افتراقه عنها، وأنها تبرز أمامه في الفترة الأخيرة بشكل غير مألوف ورجاء بحرارة بأن يحقّق أمله بالحصول على قصيدة يترنم فيها بها، ويستعيز بها عنها، ويرى صورتها فيها، وينسم أنفاسها منها..

ولمّا أعلمه باعتذاره عن تلبية رغبته لأنّه لا يستطيع أن يصف فتاة لا يعرفها، أو يتمثّل حالة لم يعيشها، أو يتجسّد مشاعر لا يحسّ بها لأنّ الشعر بطبيعته لا يخرج عن كونه تعبيراً عن إحساس، أو انعكاساً لمعاناة، أو ترجمة لخواطر ينفعل بها ويتفاعل معها.. لكنّ ذلك الزميل سارع لإعادة طلبه قائلاً بأنّه سيعمّد إلى مساعدته لنقل إحساسه إليه، وعرض معاناته عليه، بأن يكتب له قصّتها كاملة منذ لحظة اللقاء وحتى لحظة الفراق وأن يدعم هذه القصة بصورهما معاً كي يجعله يتفاعل مع أحداثها وينفعل بها.

وأردف قوله برجاء قريب إلى التوسّل بأنّه لا يستطيع أن يتخيّل مقدار الجميل الذي سيؤدّيه له والسعادة التي سيسبغها عليه في حالة تلبية هذه الرغبة له.. عندها سأله فيما

إذا كان لا يزال يحبّها رغم مرور هذا الزمن الطويل بالدرجة نفسها التي كان يحبّها فيها في ذلك الوقت. أجابه بأنّ حبّها ازداد كثيراً إثر فراقهم مباشرة، وتعاضم عند بداية فترة زواجه، ثم صرفته مشاغل الحياة عن كثرة التفكير فيها، ولكنّ ذلك لم يؤثر على مقداره، بدلالة أنّه عاد ليبرز رأسه في الأيام الأخيرة ويحتلّ الحيز الأكبر من مساحة حياته.. ثم تابع مازحاً بأنّه اعترف مرة لزوجته بهذا الحب بعد مضي فترة من الزواج، وقال لها مداعباً بأن تلك الفتاة هي الوحيدة التي يمكن أن يتزوجها عليها لو سمحت له الظروف بذلك. وأنه لا يمكن أن (يعملها) بغير هذه الحالة. وعندما سأله عن ردّ فعل زوجته تجاه ذلك أجاب بأنّها غضبت كثيراً ثم سايرته وأخذته على (قد عقله) وعاد بعد هذا الانعطاف ليكرّر رجاءه بتنفيذ هذه الرغبة له، ذاكراً بأنّه سيحضّر له قريباً القصة والصور واضعاً إيّاه أمام الأمر الواقع. مما جعله يضطرّ لإجابته بأنّه سيفكر بالموضوع.. وفي صباح اليوم التالي أحضر له العديد من صورهما معا والتي لاحظ من خلالها جمال تلك الفتاة الفاتن، ورقتها البالغة. كما أحضر عدة وريقات كتب عليها بعض التفاصيل التي تخلّلت علاقة الحب البرينة التي ربطتهما حين كانت جارة لهم وصديقة لأخته التي تصغره بسنتين خلال فترة بداية دراسته الجامعية ونهاية دراستها الثانوية. كما كانت الوحيدة التي طرقت بقوة أبواب قلبه ودخلت بانسياب إلى أعماقه. إذ كان يشعر بمتعة لا مثيل لها عن اللقاء بها وبقشعريرة صاعقة عند إمساكه بيدها وبدوار لا يزال يعاني من آثاره عند السقاء نظرتهما وبإغماة تكاد تطرحه أرضاً عندما يتصور أنه يضمّها إلى صدره ويستمتع إلى إيقاعات قلبيهما المتناغمة. كما كان يحسّ بأنّه الوحيد الذي لأمس شغاف قلبها وتسلسل إلى محرابه ويشعر بأنّها تبادله صادق العاطفة ونبييل الأحاسيس. ولكنه رغم

مشاعر الحب العارمة التي كانت تربطهما لم
يتمكنا من إنهاء علاقتهما بالزواج لعدم تمكنه
من تحمل تكاليفه في تلك الفترة المتقدمة من
حياته مما دفعه إلى الانسحاب من طريقها
عندما تقدم لها عريسٌ ثري يقيم في إحدى
الدول الأوروبية، وعندما أحسَّ بضغط أهلها
الشديدة لقبوله، وبإمكاناته الكبيرة لتهيئة
ظروف حياة رغيدة لها، وأضاف في نهاية تلك
الورقات بأنه لم يشاهدها بعد ذلك إطلاقاً
ولكنه لا يزال يحمل لها كل الحب وكل تمنيات
السعادة.. ولقد أثاره في تلك القصة المكرورة
صدق العاطفة الذي ظهر جلياً في الجملة
الأخيرة منها، والتي ذكر فيها بأن يبتهل إلى الله
لإسعادها ويصلي له كي يحيطها بالمسرة
ويجللها بالهناء. رغم أنها بعيدة عنه وفي
أحضان غيره. إذ أحس من هذه الجملة أنه
يحبُّها بالشكل الأسمى للحب الذي ينتزه عن
الأغراض، ويرتفع عن الغايات، ويرمي إلى
سعادة الطرف الآخر ولا شيء غيره. كما
أثارته ملامح تلك الفتاة الرقيقة وقسماتها
الملائكية ونظراتها الحاملة فنزل عند إلحاح
ذلك الزميل وإصراره وكتب له القصيدة التي
طلبها والتي قال فيها:

هزارُ القلبِ يهـواك
ويعشـق طـيبَ ذكـراك
وينسـمُ مـنـه أنفـاساً
يعانقُ فيها مسـراك
ويلثم حـرقـة حـررى
تنامت في ثـناياك
ويعصرُ جـمرها خمراً
ويدمـنـه ليحيـاك
ويجمـعُ نـتفَ أشـلاء
لماضٍ حـالمٍ حـاكي
ويبدعُ مـنـها تمثـالاً
يجسـدـه ليسـلاك

ويعجنُ حبـك المـمزوج
بأحمر دافـق زاكـي
لينسـج مـنـه تعويـداً
يظـللُ فيـه مأواك..
ويحيـي فيك عـذراءُ
فما العـذراءُ إلّا..
ويذكـي مـنـك نـيراناً
بلا وهـن وإربـاك..
ويسـمـو مـعـك لـلجـوزاء
كـريـة حـسـنٍ ومـلاك
* * *

هزارُ يا أهـازيجاً
بـليل نـيـاعـسٍ بـاكي
ويا أنشودة طـلّت مـن
الأعـماق تـهـداك
ويا شـهدا تـسـيل بـها
إذا ما لـامـست فـاك
ويا وجداً أنـشوء بـه
كحـاف فـوق أشـواك
ويا سـعداً أحـنُّ لـه
ليسـ كـنـي حـناياك
ويا خـفـقاً أحـسُّ بـه
يرفـرف فـي خـباياك
ويا شـوقاً خـذ بيـدي
إلى آفـاق عـلياك
ويا أملاً بـلا رـسم
بـه أنضـم لـلواك
ويا كـوناً بـاجمـعه
أراه فـي محيـاك
ويا صـوتاً مـن الأبعـاد
يناديـني.. أنـاداك

ولقد كان فرحُ ذلك الزميل عارماً
وسروره بالغاً بهذه القصيدة التي أعاد قراءتها
عند تقديمها له عدداً من المرات، كان يعلق

على المشاركة في تشييع جثمانه إلى مثواه الأخير.

ومرّت بذهنه إثر إغلاقه لسماعة الهاتف، وفي أثناء قيامه بواجب التشييع، الأحداث التي دارت بينهما خلال الأيام العشرة التي سبقت وفاته. ولم يجد تفسيراً لها سوى أنّ هاتفاً قد قرع جرسه عالياً لينبّه أحاسيس ذلك الزميل بأنّ نهايته قد دنت. وليحفّزه لأن يستعيد أجمل ما مرّ في حياته ليعيش أحداثها قبل مغادرته لها. وأخذ يفكر بمقدار ما يحتويه هذا الوجود من أمور يصعب حلّ ألغازها وإيجاد التفسير المعقول لها، ولكن هذه الأحداث مرّت بشكل أكثر قوة وأعنف تأثيراً بعد عدة أيام من وفاته، عند وجوده مصادفةً في الإدارة التي كان ذلك الزميل يعمل بها، وخلال حضور أحد أقربائه لأخذ حاجياته التي كانت في مكتبه. عندما عثر ذلك القريب على تلك القصيدة وقرأ بعض أبياتها وقال للموظف الذي كان يرافقه بصوت عالٍ سمعه هو للغرفة المجاورة التي كان واقفاً فيها، بأنّ الفتاة الموصوفة في القصيدة قد حصل لها حادث سيارة في البلد الأجنبي الذي كانت تقيم فيه قبل حوالي أسبوع من وفاة ذلك القريب، حيث فارقت الحياة بعد عدة أيام من وقوعه، وأنهم سمعوا بهذا الخبر منذ يومين فقط.

ودارت أمامه الدنيا عندما سمع ما قاله ذلك القريب. وكاد أن لا يصدّق أذنيه، وعندما عاد إلى مكتبه كانت تدق في رأسه تصرفات ذلك الزميل وإصراره على الحصول على القصيدة وتعليقاته إثر حصوله عليها. كما كان سؤاله عن إمكانية التقاء أرواح الأحباء في السماء يتراقص أمام عينيه. في الوقت نفسه الذي كان فيه صوت من الأبعاد يرنّ عالياً مدوياً مخترقاً عنان الفضاء مؤكداً وصول النداء.

خلالها على كل بيت فيها. وأما أكثر ما أعجبه بها فكان البيت الأخير منها، حيث قام بسؤاله إثر إعادة قراءته له عدداً من المرات عن مدى اعتقاده باجتماع أرواح الأحباء في الجوزاء بعد موتهم، فأجابته بأنه يعتقد ذلك إذا كان الحب حقيقياً لأنّ السماء امتداد للأرض، فإذا كانت هذه الأرواح تلتقي على الأرض أحياناً رغم ابتعاد الأجساد فإنها ستلتقي حتماً في السماء بعد زوال هذه الأجساد. وأعجبته هذه الإجابة وربط بينها وبين البيت الأخير الذي يقول:

ويا صوتاً من الأبعاد

يناديـني.. أنـاداك

وأخذ يسائل نفسه ويجيبها أمامه قائلاً بأنه يسمع صوتها من الأعماق البعيدة يناديه وأنه متأكد أنّ صوته يصل إليها من الأعماق نفسها..

وقد عمد ذلك الزميل في صباح اليوم التالي، وإثر وصوله إلى مكتبه مباشرة، إلى مخبرته هاتفياً وشكره مرة أخرى على ذلك الجميل الذي أسداه له. كما عمد إلى قراءة البيت الأخير من القصيدة مترنماً. وأعاد العمل نفسه في صباح اليوم الذي تلاه وفي صباح الأيام الثلاثة التالية، معيداً تلاوة ذلك البيت ومكرراً شكره. ولكنه انقطع عنه في اليوم السادس الذي كان يوم خميس وقد سأل عنه الحاجب لدى جلبه فنجان القهوة الصباحي له، فأعلمه بعدم حضوره ذلك اليوم، واحتمال انشغاله بعمل ما أو كونه مريضاً.

وعند ضحى اليوم التالي كانت مفاجأته أكبر من أن توصف، وألمه أكثر من أن يقدر، فعندما اتصل به مدير ذلك الزميل هاتفياً وأخبره بوفاته صباح اليوم نفسه إثر نوبة قلبية حادة أصابته وأودت بحياته. ثم ترحّم عليه كثيراً داعياً له بطول البقاء، واتفق معه

اللغة

العربية

وتحديات

العصر

بقلم:

أ. عبد العزيز

بن عبد الله

لسنا في حاجة إلى بيان الدور الذي اضطلعت به اللغة العربية كأداة للتخاطب وكمصهر لصقل التعابير عن أدق الاحساسات وأرق العواطف إذ يكفي أن نراجع موسوعات اللغة لنلمس ذلك الثراء الذي عز نظيره في معظم لغات العالم.

ففي مصنفات الفنون والعلوم الرياضية والأدبية والفلسفية والقانونية ذخيرة لغوية كانت هي القوام الأساسي للتفاهم بين العلماء والتعبير عن أعمق النظريات التقنية يوم كانت الحضارة العربية في عنفوان ازدهارها ويكفي أن نتصفح كتاباً علمياً أو فلسفياً لتدرك مدى هذه القوة وتلك السعة الخارقة ففي العربية إذن (مقدرات) شاسعة لا يتوقف حسن استغلالها إلا على مدى ضلاعتنا في فقه اللغة. والكل يعلم أن منذ أواخر القرن الهجري الأول (انبثقت حركة فكرية واسعة أذكت جامعات الشرق) ولم تستفد من هذه الحركة - كما يقول مؤلف (المعجزة العربية) - السريانية ولا الفارسية ولا اليونانية وإنما استفاد منها شعب عاش لحد ذلك التاريخ خارج حدود العالم المتمدن ولم يكن هناك في الظاهر ما يحدوه إلى الاضطلاع بالدور الخطير الذي قام به مع ذلك في تاريخ الحضارة وهذا الشعب هو الشعب العربي.

كانت العربية لغة أدب وشعر منذ أقدم عصور الجاهلية ولكن سرعة انتشارها ترجع إلى الثمار المادية والروحية التي جنتها من الإسلام أكثر منها إلى القرار الذي اتخذته الأمويون بجعل اللغة العربية إجبارية في الوثائق الرسمية وخلال القرن الثاني الهجري بدأ انحلال مراكز الثقافة اليونانية في الشرق الأدنى، وتمخض هذا الانحلال عن (أكبر فوضى في اللغات والأديان) فقد بدأت شعوب عريقة في الحضارة كالمصريين والهنود تتحلل

من تراثها الخاص لتعتنق على أثر احتكاكها
بالعرب معتقداتهم وأعرافهم وعوائدهم

وقد أوضح كوستاف لوبون في
كتابه (حضارة العرب) أن العربية أصبحت اللغة
العالمية في جميع الأقطار التي دخلها العرب
حيث خلفت تماماً اللهجات التي كانت مستعملة
في تلك البلاد كالسريانية واليونانية والقبطية
والبربرية..

وقد عربت أهم المصنفات اليونانية في
عهد الخلفاء العباسيين انكب العرب على
دراسة الآداب الأجنبية بحماس (فاق الحماس
الذي أظهرته أوروبا في عهد الانبعاث) وقد
خضعت اللغة العربية لمقتضيات الإصلاح
الجديد فانتشرت في مجموع أنحاء آسيا
واستأصلت نهائياً اللهجات القديمة وقد قضت
حتى على اللاتينية لا سيما في شبه الجزيرة
الأيبيرية (إسبانيا والأندلس) حيث ندد الكاتب
المسيحي (الفارو) - وهو من رجال القرن
التاسع الميلادي - بجهل مواطنيه باللاتينية
فقال:

(إن المسيحيين يتملون بقراءة القصائد
وروائع الخيال العربية ويدرسون مصنفات
علماء الكلام المسلمين لا بقصد تنفيذها بل
من أجل التمرن على الأسلوب الصحيح
الأنيق).

وقد أكد المؤرخ (دوزي) أن أهل الذوق
من الإسبان بهرتهم صناعة الأدب العربي
واحترفوا البلاغة اللاتينية وصاروا يكتبون
بلغة العرب الفاتحين .

كما نقل (دوزي) عن صاحب كتاب
(أوسى موزار أبيس دوطوليد) أن العربية
ظلت أداة الثقافة والفكر في إسبانيا إلى عام
١٥٧٠م.

إن اللغة العربية التي بلغت مبلغاً كبيراً
من المرونة والثروة في العهد الجاهلي وفي

عنفوان العصر العباسي أوج كمالها وقد وصف
زكي مبارك روعة النثر الفني العربي في هذا
القرن ووصف (فيكتور بيررا) اللغة العربية في
ذلك العصر بأنها أغنى وأبسط وأقوى وأرق
وأمتن وأكثر اللهجات الإنسانية مرونة وروعة
فهي كنز يزخر بالمفاتيح ويفيض بسحر الخيال
وعجيب المجاز رقيق الحاشية مهذب الجوانب
رائع التصوير).

إن نفوذ اللغة العربية أصبح بعيد
المدى حتى إن جانباً من أوروبا الجنوبية أيقن
بأن العربية هي (الأداة الوحيدة لنقل العلوم
والآداب) وأن رجال الكنيسة اضطروا إلى
تعريب مجموعاتهم القانونية لتسهيل قراءتها
في الكنائس الإسبانية وأن (جان سيفيل) وجد
نفسه مضطراً إلى أن يحرر بالعربية معارض
الكتب المقدسة ليفهمها الناس.

وقد أكد جوستاف لوبون (ص ٤٧٢)
(أن العربية من أكثر اللغات انسجاماً فهي وإن
كانت تحتوي على عدة لهجات كالشامية
والحجازية والمصرية والجزائرية غير أن هذه
اللهجات لا تختلف فيما بينها إلا بفوارق جد
طفيفة بينما نلاحظ أن سكان قرية في شمال
فرنسا لا يفهمون كلمة من اللهجات المستعملة
في قرى الجنوب، نرى سكان شمالي المغرب
الأقصى يتفاهمون بسهولة مع سكان مصر
والحجاز) وقد قال الرحالة (بوركاد) بأن كل
من عرف إحدى هذه اللهجات فهم سائرهما
بدون عناء) .

ومعلوم أن الجامعة الأوروبية كانت
عاملاً مهماً في ذيوع اللغة العربية التي
أصبحت في العصور الوسطى لغة الفلسفة
والطب ومختلف العلوم والفنون بل أصبحت
لغة دولية للحضارة ففي عام ١٢٠٧م لوحظ
وجود معهد في جنوب أوروبا لتعليم اللغة
العربية ثم نظم المجمع المسيحي العالمي بعد

وهو مسيحي متحمس - بأن الإسلام علم المسيحية منهاجاً في التفكير الفلسفي هو ثمرة عبقرية أبنائه الطبيعية وأن مفكري الإسلام نظموا لغة الفلسفة الكلامية التي استعملتها المسيحية فاستطاعت بذلك استكمال عقيدتها جوهرًا وتعبيراً وهذه ظاهرة لاسيما إذا اعتبرنا مدى مساهمة الفلسفة الإسلامية في تكوين (علم الكلام theology خلال القرون الوسطى والدور الذي قام به في ذلك كل من ابن سينا وابن رشد وما كان لهما من تأثير على أشهر مفكري المسيحية .

وقد عبر الأستاذ (ماسينيون) عن نفس الفكرة قائلاً: "أن المنهاج العلمي قد انطلق أول ما انطلق باللغة العربية ومن خلال العربية في الحضارة الأوربية" .

ثم قال: "إن العربية استطاعت بقيمتها الجدلية والنفسية والصوفية أن تضيء سربال الفتوة على التفكير الغربي كما أنعشت (ألف ليلة وليلة) في القرن السابع عشر الميلادي ذهنية أوربا التي أتخمته أساطير الإغريق والرومان" .

وقد ختم (ماسينيون) وصفه الرائع قائلاً: "إن اللغة العربية أداة خالصة لنقل بدائع الفكر في الميدان الدولي وأن استمرار حياة اللغة العربية دولياً لهو العنصر الجوهري للسلام بين الأمم في المستقبل" .

وهكذا يمكن القول بأن اللغة العربية انتشرت في العالم من قبل، وذووعها في بلاد المشرق وفي إفريقيا قد تم تحت كنف الحضارة الإسلامية.

أما اليوم وقد تغيرت عجلة الزمن فإن التقدم العلمي والتكنولوجي جعل اللغة العربية تتعثر نظراً لعدم وجود مراجع علمية عربية كافية في مختلف العلوم للتدريس الجامعي (وحركة الترجمة والتعريب في العالم العربي

ذلك تعليمًا في أوربا وذلك بإحداث كراسي في كبريات الجامعات الغربية وفي القرن السابع عشر اهتمت أوربا الشمالية والشرقية اهتماماً خاصاً بتدريس اللغة العربية ونشرها، ففي عام ١٦٣٦ قررت حكومة (السويد) إلى طبع ونشر المصنفات الإسلامية وبدأت (روسيا) تعنى بالدراسات الشرقية والعربية خاصة في عهد البطرس الأكبر (الذي وجه إلى الشرق خمسة من الطلبة الروسيين وفي عام ١٧٦٩ قررت الملكة (كاترينا) إجبارية اللغة العربية وفي عام ١٨١٦ أحدث قسم اللغات السامية في جامعة (بتروكراد).

وقد اتجه اقتباس أوربا من العربية نحو الميدان العلمي فدخلت إلى اللغات الأوربية كثير من المصطلحات العربية مثل الكحول والإكسير والجبر واللوغريتم وقد استمد الإسبان - حسب ليفي بروفنسال - معظم أسماء الرياحين والأزهار من العربية ومن جبال البرانس انتقلت مصطلحات العلوم الطبيعية إلى فرنسا مثل البرقوق والياسمين والقطن والزعفران ومجموع مصطلحات الري هي كذلك من أصل عربي كما تحمل الحلي في إسبانيا أسماء عربية ويتجلى نفس التأثير في الهندسة المعمارية وبالجملة فقد استمدت إسبانيا وبواسطتها أمريكا اللاتينية من اللغة العربية الشيء الكثير من مقوماتها اللغوية ثقافياً واقتصادياً واجتماعياً .

وقد لاحظ عالم إيطالي كبير أن معظم التعبيرات العربية التي تغلغت بكيفية مدهشة في لغة روما لم تنتقل عن طريق التوسع الاستعماري ولكن بفضل إشعاع الإسلام الثقافي.

بل إن الإصلاح الخاص بالكنيسة تأثر إلى حد بعيد بالطابع العربي فقد اعترف (لبارون كارادوفو) مؤلف (مفكرو الإسلام) -

تسير سيراً بطيئاً لا يوازي التطور السريع للعلوم والفنون الشيء الذي جعل اللغة العربية تفتقر دائماً إلى كثير من المصطلحات العلمية والتقنية) ونظراً لاختلاف المصطلحات بين البلاد العربية، وانعدام المناهج المنطقية الموحدة والوسائل الصالحة، وصعوبة اللغة العربية من حيث القواعد والكتابة، وعدم اهتمام أبناء العروبة بنشر لغتهم في الخارج وخاصة في الدول الإسلامية غير العربية.

ولذلك وجب تشجيع تعريب وترجمة الكتب والمراجع العلمية الجامعية والبحث والتأليف في مختلف العلوم والفنون باللغة العربية وإصدار معاجم علمية وتقنية تهتم بالمصطلحات في مختلف العلوم وتوحيدها بين البلاد العربية ومتابعة ما استجد من مفاهيم ومدرجات علمية تحت إشراف هيئة مختصة كمكتب تنسيق التعريب بالرباط حتى لا تتفرغ اللغة العربية - لا قدر الله - إلى لهجات إقليمية مختلفة كما حدث للغة اللاتينية بأن يقتصر التعريب الحرفي على المصطلحات الدولية للمفاهيم والنحت في بقية المجالات.

وهذا يتطلب الوحدة الثقافية العربية بتوحيد المناهج والكتب الدراسية وتوحيد المصطلحات العلمية في مؤتمرات تعقد لهذا الغرض تحت إشراف المنظمة العربية للتربية والثقافية والعلوم بمشاركة الهيئات المختصة ووضع كتاب مبسط في قواعد اللغة والنحو وتبسيط الطباعة العربية والعناية بالكتاب المدرسي وبالمناهج المقررة وبأسلوب التعليم بصفة عامة، وذلك بتوسيع المجال الفكري والعاطفي للطفل العربي وتعليم اللغة العربية للأجانب ونشرها في العالم واللغة العربية صالحة للتدريس الجامعي للعلوم الإنسانية وهي صالحة أيضاً لتدريس العلوم الحديثة بالاستعانة بلغة أجنبية في الوقت الراهن

ولزمن محدود والاستناد دوماً إلى المراجع العلمية المتعددة اللغات لأن مشكل الارتكاز على اللغة الوطنية كأداة للتعليم الجامعي ضرورة قومية ولكن الحفاظ على المستوى العلمي الإنساني يستلزم عدم الارتجال ودعم هذا النوع من التعريب المرحلي بلغات ومراجع أجنبية وليس المشكل خاصاً باللغة العربية فالمفاهيم العلمية المستجدة تكاد تبلغ الخمسين في كل يوم ، وتصطدم دول عظمى كفرنسا بصعوبات جلى في كل يوم بحيث لا تستطيع - رغم ما تبذله من جهد عن طريق عشرات الهيآت المختصة - فرنسة أكثر من نصف المدرجات الجديدة وهي تعاني باستمرار من النقص المتزايد بالتدريس الجامعي التقني الدقيق دون اللجوء إلى مصطلحات أجنبية.

كيف يعمل مكتب التعريب؟

إن إيجاد هذا المكتب عمل ثوري في حد ذاته، إنه ثورة هادئة عميقة معقولة، إنه ثورة مدروسة مخطط لها انطلقت من مبدأ ثابت رصين وسلكت سبيلاً نيراً ورمت إلى هدف واضح معروف... ولاحظ المكتب هذه الفوضى في التعريب ورأى كيف يوضع للمصطلح الواحد أكثر من مرادف معرب أحياناً وعرف أن من أهم الأسباب في ذلك اختلاف أثر بالثقافة اللاتينية كسوريا ولبنان والمغرب العربي وبعضهم تأثر بالثقافة السكسونية كالعراق والأردن ومصر وأن بعض العلماء على حظ كبير جداً من العربية ومن الثقافة الإسلامية كخريجي الأزهر والنجف ودمشق والزيتونية والقرويين وبعضهم على حظ ضئيل منها كخريجي المعاهد الأجنبية. ولاحظ المكتب كذلك أن مستوى المدارس الابتدائية في معظم الوطن العربي دون مثيلاتها في البلاد

الراقية، وقام بإحصاء دقيق للمصطلحات والمدرجات الواردة في جميع الكتب المدرسية وجردها فاكشف أمراً عجبياً وهو أن مجموع مدرجاتنا لا يتجاوز ثمان مائة مدرك، بينما يجتمع في ذهن التلميذ الأجنبي ألف وخمس مائة مصطلح، ومعنى ذلك أن مستوى إدراك الطفل العربي يقل عن مستوى زميله الأجنبي بمقدار النصف ولذلك يعاني تلميذنا في ملاحقة المدرجات العلمية في المدارس الثانوية والجامعية معانات مؤلمة جداً هي التي جعلت نسبة الناجحين بالامتحانات العامة والانتقالية في مستوى منخفض .

عرض المكتب هذا الواقع على الدول العربية ودعاها إلى إعادة النظر في الكتب والمناهج معاً وقدم لها نموذجاً هو معجم رياضي شامل وسيلحقه معجم لدروس الأشياء استكمالاً للمفاهيم الإنسانية في الأطفال أي دعا إلى ثورة عميقة في أول درجة من درجات الثقافة لأن الكتب المدرسية ما هي إلا صدى للمناهج وكان ذلك أول أعماله ثم التفت إلى المصطلح المعرب فوجد أن، حاجة البلاد العربية إليه متفاوتة متفاوتاً بعيداً كذلك، حيث تغلغل الاستعمار في بعض البلاد إلى أعماق مجتمعاتنا وحاول اجتثاث ثقافتنا العربية من أصولها ونشر لغته بكل وسيلة حتى أصبحت لغة المدرسة والمعمل والشارع والبيت.

إن النخبة المثقفة في البلاد العربية على العموم وفي المغرب على الخصوص، متأثرة بقدرة المصطلحات الأجنبية العلمية على الدقة في التعبير والتصوير للمدرك العلمي والتقني فلا يرضيها التعريب الارتجالي ولا الفوضوي المتنافر ولا المتعدد المتكرر أو الناقص في دقته وأحكامه، وهي على حق في هذا لأنها ترى الفكر العربي على مفترق الطرق وتريد له أن يسلك السبيل السوي

وترى لغتها وقد قبلت في المجامع الدولية لغة خامسة إلى جانب اللغات الحية العظمى فتريد لها دوام التقدم واطراد النجاح، ولقد لاحظ مكتب التعريب هذا الأمر فأتخذ لذلك خطة علمية دقيقة يحمل مسئوليتها علماء العرب مجتمعين فهو يضع المصطلح بلغتين أجنبيتين معاً هما الإنكليزية والفرنسية ويضع أمامه جميع المصطلحات التي عرب بها منسوباً كل منها إلى صاحبه أن كان مجمعاً علمياً أو أستاذاً لغوياً مشهوداً له بالتفوق، أو معجماً معروفاً ... وينشر ذلك على شكل معجم الفبائي الترتيب ويضعه تحت أنظار العلماء العرب لمدة لا تقل عن ستة أشهر ثم يدعو إلى مؤتمر للعلماء المتخصصين يعقد في ظل الجامعة العربية (المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم الآن) بالعواصم العربية على التوالي فيتدارسون المعجم وينقدونه ويختارون المصطلح الذي يريدون فيصبح شبه إلزامي، واختيار مصطلح واحد من بين مجموعة مصطلحات يوحد التعريب حتماً ويسهل السبيل على الدارسين والمدرسين والمؤلفين والكتاب.

إن الحضارة العلمية تقذف في كل يوم بما يتراوح بين خمسين ومائة مصطلح جديد إلى ساحة التداول العلمي، فكيف نلاحق هذا التراكم؟ إن المكتب يترأض معها ويلحق تطورها ويجمع المصطلحات فيعربها على هيئة ملاحق معجمية ويختار للمصطلح ما يقابله ويعرضه مع المعاجم الأولى على علماء العرب للمداولة.

وتنبه المكتب إلى أن جميع معاجم اللغة لم تجمع مفرداتها كلها، فهناك مفردات متناثرة في كتب العلوم والأدب والتاريخ والجغرافيا القديمة لم تدخل المعاجم، وجمعها يحتاج إلى وقت طويل جداً فماذا فعل؟

إنه جرد أكبر المعاجم العربية المعروفة (مثل لسان العرب) وقد قمت شخصياً بذلك ونسفته في جزازات وجعلته منطلقاً أضيف إليه كل يوم ما يجتمع لدي من جزازات مصنفة تصنيفاً أبجدياً حتى بلغت مئات الألوف، هي التي ستكون أساساً لمعجم المعاني الجديد واستخلصت منها عدداً من المعجمات في بعض الفنون كمعجم الفقه المالكي، ومعجم الأطعمة، ومعجم الألوان، ومعجم الرياضة واللعب، ومعجم الآلات والأدوات والأجهزة، ومعجم أسماء العلوم والفنون والمذاهب والنظم، ومعجم الحرف والمهن، ومعجم البناء، والمعجم المنزلي، ومعجم الأطعمة، وعشرات أخرى أعددت بعضها والآخر في طور الإعداد.

منهاج لتنسيق التعريب في الوطن العربي

إن تدارك النقص الذي تعانيه اللغة العربية في أداة كثيرة من المفاهيم الإنسانية بصفة عامة، وفي التعبير عن مدركات العلمية والتقنية بصفة خاصة قد أصبح بلا نزاع ضرورة حتمية يؤمن بها الجميع ولا يزال العاملون في مختلف البلاد العربية منذ القرن الماضي يسعون في سبيل القيام بها ما وسعهم السعي، لكن دون خطة مدروسة ولا طريقة محددة ولا منهاج معلوم بل كل يعمل على شاكلته وفي عزلة ليسد بعض ما يواجهه من فراغ.

ولا يسع أحد أن ينكر أن هذه الجهود رغمًا عن تشتها وتنوعها وعدم منهاجيتها قد أنتت بنتائج حسنة قيّمة في حد ذاتها لكن قيمة هذه الثورة النفسية التي اكتسبتها لغتنا فهي تتضاعف أمام ضخامة الزمان الذي استغرقته تلك الجهود في جمعها وإن جدوى هذه الحصيلة الضخمة من المصطلحات الجديدة

والكلمات المستحدثة لتتكاد تتلاشى إزاء السرعة التي تتقدم بها العلوم والفنون وتسير بها الحضارة الإنسانية في هذا العصر .

أجل، إن لغة الضاد صارت في مطلع هذا القرن بفضل أولئك العاملين أقدر منها في القرن الماضي على إبادة مقاصد الناطقين بها ثم أصبحت في منتصف القرن العشرين أكثر اقتداراً منها في الربع الأول من هذا القرن، فحينما نستعرض مثلاً المصطلحات العلمية والفنية التي أقرها مجمع اللغة العربية بالقاهرة في الثلاثين عاماً التي مرت على تأسيسه وحينما نمعن النظر في القواعد اللغوية التي أعدها هذا المجمع لعمل المعربين وسائر اللغويين فإننا لا نملك إلا أن ننحني إعجاباً وإكباراً لهمة رجاله وكفاءتهم وغيرتهم على لغتنا القومية، فإنهم رغمًا عن محاربتهم النقص في واجهتين معاً: وضع المصطلحات الجديدة من ناحية وسن القواعد لوضعها من ناحية أخرى، ورغمًا عن قلة الوسائل المادية المتيسرة لديهم وعدم تفرغهم للعمل فقد تمكنوا من توفير الأداة اللازمة لعمل التعريب من قواعد للوضع والاشتقاق والنحت والتركيب والجمع الخ... مثلاً وفقوا إلى وضع المقابل العربي لكثير من المصطلحات العلمية والفنية الأعجمية .

وقد تعززت أعمال هذا المجمع بأعمال مؤتمرات وهيئات علمية ومهنية مختلفة وبأعمال أفراد من الشخصيات العلمية ذوي الثقافة المزدوجة من أمثال انستاس الكرمل، والدكتور أمين معلوف، ومصطفى الشهابي، وعبد الرحمن الكواكبي، وخليل شيبوب. فازدادت بذلك ضخامة حصيلة المصطلحات الموضوعية.

لكن هذه الحصيلة كلها ليست سوى غرفة من بحر بالنسبة إلى مجموع مصطلحات

العلوم الحديثة التي تزداد نحو ٥٠ مصطلحاً جديداً في كل يوم .

ولا مندوحة عن الاعتراف بأن تلك الطريقة العفوية غير المحدد موضوعها ولا شكلها ولا زمانها والتي سار عليها حتى الآن عمل التعريب في العالم العربي لا يمكنها أن تكفل حاجة العرب اللغوية ولن يتسنى لها أن تسد خصاصة لغة الضاد في يوم من الأيام مهما تضاعفت الجهود واشتد نشاط المترجمين والمعربين والواضعين، فإن تخلف اللغة العربية لن يتدارك بغير خطة علمية وتقنية مرسومة بإحكام أهدافها محددة بدقة وتفصيل ووسائلها العملية معينة بوضوح خطة صالحة لتكون إطاراً لجميع ما يجري من أعمال في ميدان التعريب وما يبذل من جهود في إصلاح اللغة .

إن التخطيط لازم لعمل التعريب وهو بالتالي ضروري للقيام بمهمة التنسيق المنوطة (بمكتب تنسيق التعريب بالرباط) مادام التنسيق يعني جعل العمل يسير على نسق محدد نحو غاية معينة وهذا بالذات هو موضوع التخطيط. لذلك رأى هذا المكتب لزماً عليه أن يرسم لعمله منهاجاً يحيط بجميع ما يبذله من جهود ويصدر عنه من منجزات وفي نطاقه يجري التعاون مع جميع الهيئات والمؤسسات اللغوية والأفراد المعنيين بشؤون التعريب في كل البلاد العربية .

اللغة العربية كأداة للتعليم الجامعي

أجرى مكتب تنسيق التعريب استفتاء عام ١٩٦٦ حول صلاحية اللغة العربية للتعليم الجامعي وأصدر عدداً خاصاً من مجلة (اللسان العربي) أسهم في إعداده أقطاب الفكر العربي والإسلامي في هذا الموضوع الذي هو موضوع الساعة واتسمت الأبحاث والدراسات بطابع الجدية والموضوعية والمنطقية ونلخص

المشاكل المطروحة مع حلولها المقترحة فيما يلي:

المشاكل التي تعترض سير اللغة العربية والتي تحد من انتشارها

- ١- تخلف الدول العربية العلمي والحضاري.
- ٢- صعوبة اللغة العربية من حيث القواعد والكتابة.
- ٣- إهمال الدول العربية نشر اللغة في الخارج وخاصة في الدول الإسلامية.
- ٤- وجود لغات دارجة إقليمية مختلفة تضايق الفصحى.
- ٥- انعدام الطرق والوسائل الصالحة لتعليم اللغة العربية لأبنائها وللأجانب.
- ٦- عدم وجود مراجع عربية كافية في نواحي العلوم المختلفة.
- ٧- عدم تشجيع الابتكار العلمي والتأليف باللغة العربية في مختلف فروع العلوم.
- ٨- عدم تحقيق الوحدة الثقافية بين الأقطار العربية.
- ٩- محاربة الدول الاستعمارية اللغة العربية لأنها أصبحت ترتبط بمفاهيم الحرية.

الحلول المقترحة

- ١- الاهتمام بنهضة البلدان العربية علمياً وثقافياً لجعلها في مستوى البلدان المتقدمة.
- ٢- تبسيط قواعد اللغة العربية في مؤتمر عام لعلماء اللغة.
- ٣- اهتمام الحكومات العربية وجامعة الدول العربية بفتح مراكز ثقافية عربية ومعاهد لتعليم اللغة العربية للأجانب في مختلف بلاد العالم وخاصة في الأقطار الإسلامية

٢- نقص المصطلحات العلمية والتقنية العربية.

٣- اختلاف المصطلحات بين الدول العربية.

٤- ضعف الأساتذة والطلاب الجامعيين في اللغة العربية.

٥- تقصير الجامعات في ميدان البحث العلمي.

٦- عدم تعاون الجامعات وحتى كليات الجامعة الواحدة على اختيار المناهج والمراجع والكتب الدراسية.

الحلول المقترحة

١- تكوين المكتبة العلمية بترجمة الكتب التي تختار للتدريس من المؤلفات الأجنبية بالإضافة إلى تشجيع حركة تعريب المراجع العلمية المختارة وعقد حلقات دراسية جامعة لمشكلة المعجم العربي يشترك فيها فقهاء اللغة وأساتذة العلوم على مستوى الدول العربية مع العمل على إصدار اللجنة المختصة التي تحتاج إليها الجامعات ومراكز البحث الخ...

٢- السرعة في عمل تعريب المصطلحات بكيفية موازية لسرعة تطور العلم.

٣- إصدار كتب دراسية جامعية موحدة بين الدول العربية واشتراك الجامعات العربية في إيجاد المصطلح العلمي الملائم.

٤- تنسيق الجهود بين مختلف لجان الجامعات ونشر البحوث المترجمة لتعميم الفائدة.

كيف يمكن للعالم العربي أن يتخلص

من مشكلة المصطلح العلمي؟

١- اختلاف المصطلحات ينبغي القضاء عليه بالإكثار من عقد المؤتمرات العلمية.

٢- ينبغي للمصطلحات أن يوضعها المتخصصون من أعضاء المجامع اللغوية

غير العربية مع العناية بإعداد المتخصصين في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها وبتأليف الكتب ووضع البرامج والأشرطة المسجلة والأفلام الصالحة لهذا التعليم وتوسيع التبادل الثقافي والعلمي بين البلدان العربية والبلدان الأخرى ونقل كل ما نتوسم فيه الجدة من فكرنا وأدبنا إلى اللغات الأجنبية.

٤- تشديد الرقابة على أجهزة الإعلام من أجل استعمال الفصحى دون العامية وتقريب الشقة بين الفصحى والعاميات.

٥- عناية الدول العربية بالكتاب المدرسي والمناهج المقررة وبأسلوب التعليم.

٦- وتشجيع ترجمة جميع المراجع العلمية الجامعية إلى اللغة العربية وتشجيع البحث والتأليف في مختلف العلوم.

٧- بناء الوحدة الثقافية بتوحيد المناهج والكتب الدراسية وإيجاد مجمع عربي لغوي وعلمي موحد مع توحيد المصطلحات العلمية بين البلدان العربية وتنسيق جهود التعريب.

٨- اهتمام الدول العربية بصد التيارات الاستعمارية المضادة لتعليم اللغة العربية في الدول الحديثة الاستقلال.

هل اللغة العربية صالحة للتدريس الجامعي؟

اللغة العربية صالحة للتدريس الجامعي للعلوم الإنسانية وهي صالحة كذلك لتدريس العلوم الحديثة لكن يلزم في هذا التدريس الاستعانة بلغة أجنبية.

والمشاكل التي تعترض الأساتذة هي

١- عدم وجود المراجع العلمية والتقنية العربية.

لإقرارها مع السرعة في عمل تعريب المصطلحات.

٣- توحيد المصطلحات العربية تحت إشراف الجامعة العربية أي المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم وبمعاونة أعضاء المجمع الثلاثة بالقاهرة ودمشق وبغداد مع تحديد مدلولها وتوضيح مفهومها العلمي.

٤- تتبع الأساتذة لما تقره المجمع اللغوية من المصطلحات وتطبيقهم إياها في تدريسهم وتأليفهم.

٥- قبول المصطلحات العلمية العالمية بألفاظها اللاتينية كما تقبلها جميع اللغات الحية وضمناها الروسية.

٦- الإقتصار على التعريب الحرفي للمصطلحات ذات الطابع الدولي وتوفير الجهد على المجمع اللغوية.

٧- الإكثار من ترجمة أمهات الكتب العالمية وإيجاد لجان متخصصة للتأليف في مختلف الفروع باللغة العربية واتخاذ لجان دائمة تابعة للمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم تضم أساتذة الجامعات ورجال الصناعة من أجل توحيد المصطلحات العلمية.

٨- إدخال الألفاظ العامية التي لا يوجد لها مقابل في الفصحى مثل مصطلحات أهل الصنائع واستغلال اللغات الأجنبية التي أخذت من العربية في القرون الوسطى وبعدها ألفاظاً مازالت فيها حية إلى الآن بعد إنعدمت في اللغة العربية والتنقيب في مؤلفات القرون الوسطى العربية عن الألفاظ المولدة التي تخلق منها معاجم اللغة ووضع كلمات جديدة عن طريق الاشتقاق وتضمين مفردات قديمة معاني جديدة.

٩- قيام مكتب التنسيق بمهمة التوجيه والتعميم.

١٠- نشر معجم للمصطلحات التقنية الأجنبية مع جميع مقابلاته العربية.

١١- إصدار قاموس عربي علمي عصري تساهم فيه جميع الهيئات العلمية بالوطن العربي.

١٢- عقد حلقات على نطاق الوطن العربي لبحث مسألة تحديد اللغة العربية تحت إشراف مكتب تنسيق التعريب.

ويعد المكتب الآن مشروع ثوريا للنهوض بسرعة وعلى أوسع نطاق بهذا العبء طبقاً للمنهجيات الحديثة . فنظراً لما أوصت به الحلقة الدراسية لاستخدام الحاسب الإلكتروني في مجالي البيولوجيا والتوثيق في ٢٩/١١/١٩٧٥ قام المكتب بوضع مشروع لاختزان المصطلحات العلمية والتقنية المستخلصة من الخمسين معجماً التي أصدرها المكتب لحد الآن في الحاسب أو الدماغ الإلكتروني بصورة تضمن الإضافة أليها والتصحيح والتغيير والاسترجاع بعد التصديق عليها في مؤتمرات التعريب، وذلك بتوزيع هذه المصطلحات على الأشرطة المغنطية انطلاقاً من شفرة رائدة code indicatif تمكننا من إعداد قوائم جديدة بصورة آلية للمصطلحات المتعلقة بمختلف القطاعات التقنية، التي نود أن نستكمل بها المصطلحي التكنولوجي والعلمي في اللغة العربية.

تلك بعض الوسائل المستعجلة التي يجب توفرها بتضافر الدول العربية من أجل إحلال لغة القرآن المقام الأمثل الذي كان لها في العصور الوسطى كلغة علم وحضارة.

وصيتي لحبيبتي

شعر: رجب كامل عثمان

اكتب بي ميثاق حبي
بعد موتي واقرب ربي
واذكري للناس أنني
عشت عمري أفندي
واكتب بي ما قلت شعراً
ففي هوائها واحفظيها
واقراي في كل سطر
كم أنا أهوى وتيها
ثم عودي بعد حين
كل حرف رديها
 واجمع بي ورداً وحياً
ف فوق قبري وانثريه
واذكري دمعاً وقولي
كيف لا أبكي على
مات يهوائي حبيبي
كنت أغلى ما لديه
واذكري يوم التقينا
كيف كنا نبغ فيه
بعد هجر دام عمراً
كان جبراً نصطليه
واذكري كم كان حلواً
حبنا الغالي اذكريه
وانظري في كل وجه
ثم عني إسألني
قد يقول البعض منهم
شاعراً يهذي دعوته
لم يكن يهواك لكن
كان وهمماً فاحذريه
إن أسألو الفهم قولني
صادق ما يدعوه
قد يموت القلب لكن
لن يموت الحب فيه

قراءة في ديوان:

"سماط الروح"

للشاعر

عبد الوهاب

الشيخ خليل

الشعراني

بقلم:

أحمد سعيد هواش

في المقدمة الرصينة الجامعة للأستاذ
الباحث عبد الرزاق الأصفر لديوان: "سماط
الروح" للشاعر عبد الوهاب الشيخ خليل،
اجتمع سحر البيان مع الموهبة الشعرية التي
وهبها الله تعالى لصاحب الديوان (سماط
الروح) الذي استمد هذا العنوان الجميل المعبر
من زيارته للكعبة المشرفة في مكة المكرمة..

ولا بد من ذكر ما يحمل صاحب
الديوان في قلبه من حب للصحراء التي درج
على رمالها الصافية رسولنا العربي الكريم
محمد ﷺ ، هذا الحب ورثه الشاعر عن جدوده
آل الشعراني كما يقول الأستاذ عبد الرزاق
الأصفر: "وأسرة الشعراني هذه عريقة في
العلم والدين، اشتهر منها في القرن العاشر
الهجري الموسوعي في الفقه والتصوف
والوعظ، وتوفي في القاهرة عام ١٥٦٥م"

وقد جاء الديوان بأكثر من مائة
وخمسة وأربعين صفحة من القطع الصغير
واحتوى بين دفتيه على أكثر من خمسة
وأربعين قصيدة جاء معظمها على نهج خليل
ابن أحمد الفراهيدي..

وقد تميز صاحب الديوان بصدق
العاطفة والشاعرية الأصيلة، وقد أشار الأستاذ
شوقي كيلاني لذلك فقال:

".. كان لإقباله على الشعر العربي
الأصيل أكبر الأثر في إشراق ديباجته ووضوح
معانيه ويسر قافيته وسهولة ألفاظه.."

وفي هذه العجالة نستعرض بعض
قصائد هذا الديوان الغني بمواضيعه وبديعه..
وأول ما تقف عيننا عليه الإهداء
الجميل لمدينة "حماة" مدينة أبي الفداء، مدينة
النواعير:

بعض من الرعشات كان نصيبها

قلم يسطرها على الأوراق

فترنحت بين الشفاء وخافق

نذر الحياة لملم خلق

فإليها حيرى تلمم سرها

ليذوب بين خمائل الأحداق

أحماة يا نوح النواير التي

سكرت بخمرة دمعها المهرق

ولقد خص شاعرنا - حماة - بأكثر من
قصيدة يذوب فيها حباً وشوقاً لمسقط رأسه
حماة، ولم يقتصر حب الشاعر لمدينته، وإنما
فاض قلبه حباً لبلده سورية، ولأقطار الأمة
العربية كافة، فما هو يبث شوقه وحبه لمصر
العربية ولنيلها الفيض الذي أحيا أرض الكنانة
فجعلها خضراء خصبة، فتكونت حضارة على
ضفتي النهر المبارك:

يا مصر عفوك يا سمراء أسكرني

واجعل اللحن آية والنشيدا

وتبتل في حضرة القدس وجداً

إن وجد الوصال يوحى السجودا

إلى أن قال:

إنها القدس هل سمعتم نداها؟

هل شهدتم مصابها المشهودا

كل يوم مسرى الرسول مهان

إن مسرى الرسول أضحي طريدا

وهو يدع لتحرير القدس من محنتها
وبذل النفس والنفيس في سبيل ذلك الواجب
المقدس فقال:

أيها القوم هل سمعتم؟ فهبوا

من جميع الآفاق جنداً أسودا

حللو كبروا، تنادوا تقاتلوا

حرروا القدس واجعلوا النصر عيدا

والشاعر يفتخر بشاعريته وموهبته،
ولطالما افتخر بها الشعراء من قبل، إنها
الموهبة ذلك الفيض من الأحاسيس المعبرة
عن مكنونات النفس البشرية الشاعرة:

فيا صاحبي ما صنعت يوماً مشاعري

ولا زينتها لكنما الله زيننا

حباني قيثار الأناشيد راعشاً

وأغنى شعوري بالخيال ولوئنا

ولعل الحسن والجمال الأثوي الأخاذ
مما يلهب قلب الشاعر المحب فيفيض شعراً
عذباً رقيقاً على لسانه:

ولولاك يا حسناء ما فاض خاطري

ولا ذاب قلبي بالصباية والعنا

ولولا حنان الشعر ما كنت كالندى

يخضل أوراذا عذارى وسوسنا

وشاعرنا وفي للأصدقاء وزملاء
القافية ورفاق الصبا، وكان الشاعر علي دمر
أحمد هؤلاء الشعراء الذين افتقدتهم مدينة

جمالٌ فوق ما تسعُ العيون

وسحرٌ لا الخيال ولا الظنون

وآيات من الألحان تُتلى

وباب النهر أبدعه الفتون

وأهداب الصفصاف تميز فيها

صبايا الحور أدقها الحنين

إلى أن قال واصفاً الناعورة والعاصي:

هي الناعورة السكرى حيناً

تدور ونيدة لا تستكين

تعشقت الحبيب العذب دهرأ

عناقهما بشرع النهر دين

هو العاصي يورثنا طباعاً

تُشان النيرات ولا تشين

وسيبقى حب حماة وعاصيها

ونواعيرها متواصلاً على مدى العصور وما

حب ابن حجة الحموي وعبد الوهاب الشيخ

خليل لمدينة حماة ووصفهما لأفياها وطبيعتها
الساحرة ونهرها الرقراق الرحيب ونواعيرها
النائحة إلا الدليل الواضح عن ذلك الحب الذي
يكنه جميع شعراء حماة قديماً وحديثاً لذلك
الوادي الأخضر الذي تتربع على ضفتيه
عروس العاصي حماة، ورحم الله ابن حجة
الحموي القائل:

فيما ساكني مغنى (حماة) نعمتم

صباحاً ولو ألغيتم في الهوى ذكري

وللشاعر عبد الوهاب الشيخ خليل

أكثر ثلاث قصائد منها ديوانه (سماط الروح)
في حب حماة وعاصيها:

أنا غرسة العاصي حملة طباعه

شموخاً ونبلاً وانتساباً وموقفاً

هنيئاً للشاعر المبدع عبد الوهاب

الشيخ خليل بانيتمائه ونبله وشاعريته.

ترقبوا...

العدد القادم من مجلة الثقافة
الشهرية عدد خاص عن أدباء
المملكة العربية السعودية ..

الراحل الباقي

الأب

أنطون

يوسف

بولاد

بقلم:

حكمت هلال

ولد أنطوان بن يوسف بولاد في دمشق عام ١٧٩٤، وترعرع فيها، وعاش في كنف عائلة ثرية ذات شهرة واسعة، وشب أنطوان على حب الفضيلة والقداسة، والاشتغال بأمور الدين، والتقرب إلى الأكليروس، وجاهد الجهاد الحسن في الدفاع عن مذهب الكاثوليكي، ويذكر التاريخ أن مدينة دمشق التي عانت من الصراع المرير مع الاستعمار التركي، وقد تجلت تضحية الآباء المخلصين - وفيهم الأب أنطوان - الذين ذاقوا مرارة النفي والتشرد والاضطهاد من قبل الأتراك العثمانيين، في دفاعهم المستميت عن طائفتهم، بالغرم مما عانوه من أذى وظلم المستعمر الغاشم.

رغب أنطوان بن يوسف بولاد في حياة الرهبنة، وأحب العيش في دير المخلص، والانقطاع للتبذل والعبادة فيه، وقد قوبلت رغبته بترحاب بالغ وقبول حسن، لما يتجلى على محياه من دلائل الذكاء وصدق الإيمان وعلامات التفوق والنبوغ، وكان ذلك في ١٥/شباط/ ١٨١٥، وأخيراً رسّم كاهناً في ١٦/نيسان/ ١٩٢٢ بعد أن أتمّ دراسته بنجاح وتفوق .

كان الناس ينظرون إلى هذا الأب الفاضل نظرة حب وإعجاب وتقدير، ويتوسمون في قسّمات وجهه الخير كل الخير، ويبنون عليه الآمال الكبار، وبالتالي أخذت

الرهبانية المخلصة تقلده الوظائف المهمة فيها، وتسند إليه الأعمال الجليلة، وقد كان أنطوان شماساً عندما عهدت إليه سنة ١٨٢١ رئاسة دير القدسية نقلا في عين الجوزة، وفيه تجلت مواهبه الفذة، وأصبح - بعد ذلك - مديراً عاماً للمجمع عام ١٨٢٧ وعام ١٨٣٠، وتقلد إدارته سبع مرات مع المهام الأخرى المسندة إليه. فقد أسند إليه عمل وكيل المدرسة المخلصة عام ١٨٣٦، وأخذ المعهد يسير في عهده بتقدم مطّرد، وازداد عدد الطلاب المقبولين فيه، وكان يدرس في المعهد نخبة من كبار المعلمين الأجلاء، كالشيخ بشارة الخوري، والأب فلابيانوس نعمة، ومكاريوس حداد، والأب نقولا جسطر المنقب بالمعلم، وغيرهم من المعلمين القديرين المميزين في ذلك العصر، وكان الأب أنطوان بولاد يشرف عليهم، ويوجههم بتعليماته وتوصياته.

ازدهر المعهد في عهد الأب أنطون، وكثر عدد طلابه، وقد تواجد فيه أكثر من مئة طالب، كانوا عاكفين على الدرس والتحصيل، واكتساب العلوم اللاهوتية، واستدعى هذا النجاح الباهر بإدارة الأب بولاد وجهوده الفوز بشهادة رسمية موقعة من قبل أنطون كتافاغر قنصل النمسا في صيدا، وجوزيف كونتي القنصل الفرنسي، وفيها:

(إننا رأينا في الدير والمدرسة السعي الحثيث لتعليم اللغة العربية الفصحى، وعلم

البيان، والمنطق، واللاهوت، والترنيم الكنسي، والأكليزيكية المخلصة، وقد نجحت بفضل الأب بولاد، الذي وسع مكتبته، وزودها بأفضل الكتب والدراسات، حتى أصبحت منارة يهتدى بها، ومركزاً هاماً يزود المنطقة والطائفة بالعلم والأدب والثقافة).

وفي مجمع ١٨٥٥ انتخب الأب بولاد مديراً أول للمدرسة، وقبل الوظيفة بعد رفض دام طويلاً، وقام بمهمته على أكمل وجه، وانخرط في سلك التعليم في المدرسة مع غيره من المعلمين، وتعهد أثناء ذلك بترميم الدير، وتحمل نفقات الترميم على حسابه الخاص.

وتذكر الوثائق أنه لما استعصى أمر الخلاف بين الاخوة، في مجمع سنة ١٨٤٢ عاد إلى دمشق، واعتكف في بيته، بين أهله وذويه، وانقطع للتأمل والعبادة والتأليف، وحين طلب منه أن يكون رئيساً عاماً، ويتسلم الإدارة، رفض أشد الرفض، وأبى هذا المنصب الكبير، متفرغاً للرهبانية، مخلصاً لها، همه الوحيد تكريس جهده وعمره في خدمتها والإخلاص لمبادئها.

بعد الأب أنطون بولاد من كبار العلماء الذين يفتخر بهم الوطن، ويعتز بجهودهم ومؤلفاتهم، وقد كانت مؤلفات الأب تتم عن حس مرهف وتفكير عميق، وأسلوب شيق رشيق، بلغ بها مرتبة الشيوخ العلماء، وعكست مثلاً رائعاً لفكره وأدبه وفنه،

ونموذجاً راقياً لأخلاقه التي اتسمت بالفضيلة والكمال الرهباني، والتفاني في العمل، والتضحية من أجله.

ومن أهم مؤلفاته:

١-راشد سوريا: طبع في بيروت سنة ١٨٦٨ جمع فيه مختارات من كتب الأدب، أمثال: ملخص لكتاب الصبح المبني عن حثية المتنبي، ورسالة الحاتمي فيما أخذه المتنبي من حكم أرسطو، وضمنها شعره بألفاظ سهلة وتراكيب جزلة، وقد مهد الأب له بنبذة تاريخية حتى عصره، وأهداه إلى أحد ولاية سوريا.

٢-خلاصة تاريخ البطريركية الأنطاكية، واتحاد أبنائها مع الكنيسة الرومانية.

٣-ملحق لكتاب التختيكون: للقس يوحنا عجمي، أضاف الأب بولاد إليه بعض الملاحظات القيمة، وزوده بتاريخ الطائفة بدءاً من سنة ١٧٥٦ حتى سنة ١٨٧٠ مع خلاصة غنية بأخبار الرهبة والرهبان.

٤-الخلاصة الوضية عن الرهبة المخلصية.

٥-رسائل كثيرة محفوظة في دير المخلص.

٦-الشجرة الكابلية: وتشمل تاريخ الطائفة.

٧-ترجمة رسالة في تعريف أخبار العلوم وأصل منشئها ومخترعيها في العالم والجدير بالذكر أن أسرة بولاد هي عائلة دمشقية عريقة، وتسكن في حي من أحياء

دمشق، وهو حي باب توما، وفيه حارة تدعى: حارة بولاد، ومازالت موجودة إلى الآن.

تعنى كلمة ((بولاد)) صانعي الأسلحة الدمشقية، وقد اشتهرت أسرة بولاد بهذه الصناعة، وكانت الأسلحة المصنوعة الموسومة باسم بولاد متميزة عن بقية الأسلحة الأخرى بجودتها وإتقانها ودقة صنعها، وقد توفي هذا الأب الفاضل عام ١٨٧١ .

وبالجملة، فإن الأب بولاد أمضى حياته بالزهد والتبتل، والرصانة والورع، يغلب على حركاته وتصرفاته الحياء والاحتشام، إلى حد أنه كان جاداً في كل شيء، لم يعرف عنه الضحك المفرط، أو المزاح الذي يخرج عن الوقار، وكانت دائماً تتجلى على محبته النبيل سمات الكمال وآيات الاتزان، وعلاوة على هذه الصفات السامية، كان ابناً باراً بالرهبانية التي التجأ إلى حماها، وعاش في كنفها، وأخلص لها كل الإخلاص، كما كان محباً للخير، ساعياً وراء الحق، لا يحيد عنه قيد شعرة، الأمر الذي جعله ينجح في جميع مهامه ومساعيه.

ونشير إلى أن السباحة إلياس بولاد مهتم الآن بتاريخ أسرته العريقة، وهو عاكف على إعداد كتاب يتحدث فيه عن تاريخ هذه الأسرة، يؤرخ لأعلامها ومشاهيرها.

بعد إن أنفق من عمره خمسين ألف
سنة، لا يزال الناس يتنازعون على تحديد
مصادره من غريزة الإنسان، ومبادئه في
مختلف عصور التاريخ، والجمال يختلف في
معناه ومضمونه من حضارة لأخرى، ومن
فترة زمنية إلى سواها.

فما هو الجمال...؟؟ ولماذا تفتتن به..؟
لماذا نحاول أن نبدعه نحن بني البشر جميعاً
سواء كنا رجالاً أو نساءً، عامة أو ملوكاً..؟
فقراءً أو أغنياءً..؟

لقد تجلت أول صور الجمال لدى
الإنسان البدائي من خلال استخدامه للأصباغ
التي كان فيها وسيلة تجميلية ولفت النظر إليه
دون سواه، وكان استخدام الصباغ في بداية
الأمر حكراً على الرجال دون النساء ولا سيما
في استراليا وماليزيا وغينيا الجديدة وكالدونيا
وبريطانيا الجديدة. وكذلك هنود أمريكا
الشمالية. حيث أنه في بعض القبائل كان
تجميل الجسم بالأصباغ يستنفذ وقتاً أكثر من
أي وقت تستهلكه مهمة أخرى مهما كانت
كبيرة .

بدأ الرجال بصباغة أجسادهم من أجل
جذب النساء من ناحية ومن أجل إخافة الأعداء
منهم من ناحية أخرى. وكنت ترى الرجال من
أهل استراليا يصبغون أجسادهم ويتجملون
بشكل يجعلهم يفوقون فيه أحدث فائنة من
فاتنات أمريكا اليوم .

والرجل كان دائماً يحمل معه مقداراً
من الصبغة البيضاء، والحمراء، والصفراء ما
يكفيه ليصلح من جماله حيناً بعد آخر، وكلما
زالت آثار عملية التزيين والأصباغ التي كان

الأصباغ

والوشم

فن

البداية

الحديثة

بقلم:

هفاف ميهوب

يقوم بها لنفسه. وعندما توشك أصباغه على النفاذ من كان لا يتوانى عن القيام برحلات بعيدة وخطيرة من أجل أن يزود نفسه بكمية جديدة.

أما عن فترة الصباغ والتزيين فلقد كان يقوم بها الرجل في كل الأوقات، لكنه يكتفي بالأيام العادية من حياته بوضع بعض بقع لئون على خديه وكتفيه وصدره، ويترك صباغة جسده كله من قدميه إلى أعلى جسده إلى أيام الأعياد والمناسبات، وكان هذا الصباغ يختلف من مكان إلى آخر فترى الرجل في اليابان إذا ما كان ذو منزلة اجتماعية، يحمّر وجنتيه، ويضع المساحيق على وجهه، ويعطر ثيابه، ويحمل معه مرآة من ذهب. وكان معظم الرجال يحلقون مقدمات رؤوسهم، ويجمعون ما تبقى من الشعر صغيرة، وكانت اللحي ضرورة للرجال، رغم قلة شعراتها، ورغم أن لحاهم كانت صناعية، وفي البيوت المتميزة بمكانتها كانوا يقدمون للضيف ملقطاً يسوي به لحيته.

وبالرغم من أن هذا الفن من التزيين كان حكراً على الرجال إلا أن هذه العملية التزيينية بدأت تسري في صفوف النساء، يوماً بعد يوم، وهكذا حتى غدت النساء في أفرقيا الوسطى ينفقن عدة ساعات كل يوم في تجميل أنفسهن، فهن يصبغن أصابع أيديهن وأرجلهن صبغة أرجوانية حيث يلفقنها طوال الليل في أوراق الحناء. بالإضافة إلى صبغ أسنانهن بالأصفر والأزرق، وطلبي شعورهن بالطلاء الأزرق، ويخططن جفونهن بالكحل، ويحملن في حقيبة أدوات التجميل مشابك شعر على شكل رماح وخواتم وأجراس وأزرار ومشابك،

ويدو لهن الأمر بأن هذه العملية التي بدأ الرجل بممارستها كانت لهن بالأصل لأنهن سبقن الرجال فيما بعد في إتقانها.

لكن هذه العملية التجميلية قد باتت مملة لدى السذج الأولين من الإغريق، وذلك بسبب سرعة زوالها، وسرعان ما ابتكروا أساليباً أخرى أكثر بقاءً وجمالاً لعملية الوشم والوصم حيث كان الرجال والنساء في كثير من القبائل يسلّمون أنفسهم للإبر الصابغة ويتحملون من غير تملل أو ألم حتى عملية وشم شفاههم التي تتم بواسطة وخز الجلد أو جرحه ومن ثم حقنه بأصباغ ملونة. ولقد لاحظ الكابتن (كوك) في القرن الثامن عشر أن سكان جزر بحر الشمال كانوا يصنعون ألوان وشمهم من رماد بندق الأرض المحترق ويغرسونه بإبر من العظام وفي عام ١٨٨١ بدأ الوشم ينتشر في كافة أنحاء أوربا، وكانت هذه الحالة تعتبر حالة من حالات انبعاث القديم فهي لا تكاد تخبو حتى تظهر من جديد وتنطوي على مجازفات غريبة، فلقد حدث أن عاشقاً أوربياً وشم على صدره بأكبر خط ممكن عبارة (أحبك يا تانا) ولكن (تانا) تركته بعد أسبوع من علاقتها معه وبقي الوشم الذي يغطي مساحة كبيرة من الجلد تمنع التعرق في الأيام الحارة، وتسبب الكثير من الضيق والأذى.

لقد انتشرت عادة التجميل بالوشم مدة طويلة في مختلف أنحاء العالم وتطورت بشكل كبير لدرجة أن اليونانيون كانوا يعتبرونها دليل رفعة ونسالة، وبلغ الأمر في اليابان أنه أقيم في طوكيو مرسوم خاص جداً يعيش فيه أستاذ الوشم الشهير (يوشييهيتو نا كاتو) يستغرق في رسم لوحة واحدة بالوشم على رسم جزء كبير

من الجسم حوالي سنتين، وهذه اللوحة كانت تكلف مقتنيها خمسة آلاف جنيه إسترليني. والظاهرة لا تتوقف على اليابان وحدها لعرض مثل هذه اللوحات، ففي أوروبا تنتشر لوحات الوشم على سائر أنحاء الجسم، وفي أمريكا يطلقون على هذا الفن اسم (البدائية الحديثة) .

إلا أن الإنسان كعادته سريع الملل، محب دوماً للابتكار والتجديد، فلقد رأى هؤلاء أنهم لم يحققوا من عملية الوشم ما أرادوه من وضوح وتأثير، لذلك بدأت بعض القبائل وفي كل قارة بوصم الجلد بوصمات عميقة ليكونوا أجمل منظرًا في أعين الآخرين، فيجرحون أجسادهم بحجر الصوان أو قواقع المحار، ثم يضعون في الجرح كرات من الطين لتوسع المكان الموصوم .

على سبيل المثال كان أهالي (مضيق كورس) يثخنون في أجسادهم وصمات ضخمة، وكذلك قبائل (ابيوكوتا) كانوا يجعلون وصماتهم بشكل شبيه بشكل الضب أو التمساح أو السلحفاة. وهم لا يكتفون بذلك بل يضيفون إليه وضع أقراط في الأذان والأنوف بشكل لا غنى عنه، حتى أن بعض القبائل كانت تعتبر من يموت دون أن يكون هناك قرطاً في أذنه سيلاقي في الآخرة عذاباً عظيم .

لكن يمكننا القول مع ازدياد معرفتنا بالحضارة، ومع المسافة الهائلة بين الماضي والحاضر، والهمجي والتمدن أن هؤلاء البدائيون السابقون لعصر الحضارة، خلقوا للعالم أجمع من هذه الوسائل صور وأسس جديدة، ابتكراتها ولا زلنا نعتمد عليها في حياتنا الطويلة ومجتمعاتنا المختلفة، والدليل

على ذلك أن الحضارة المصرية القديمة قد طورت هذا الفن واستخدمه فيها رجالهم ونسائهم، عامة شعبهم، ملوكهم وملكاتهم .

وتؤكد لنا تماثيل المصريين ذوات العيون المكحلة من رجال ونساء ذلك، إضافة إلى ما تركه هؤلاء من آثار لا زالت تبدو في قبور موتاهم من كميات كبيرة من أدوات الزينة والمرابا وأدوات تجعيد الشعر، وصناديق الأدهان، ويمكن القول أن الكحل الذي تستعمله النساء في هذه الأيام للتزيين صورة من الزيت الذي كان المصريون يستخدمونه في غابر الأزمان .

ربما تتلمل نساء المجتمعات التي تخطو يوماً بعد يوم سلم الحضارة عندما تسمع عن هذه العادات وتصاب بحالة من التساؤل والاستغراب تجعلها تشعر بالاشمزاز، وربما كان الرجل المتحضر يداخله شعور بالغرابة وتدني الوعي واستنكار البدائية الهمجية، ولكن هل ينسى هؤلاء أن هذه العادات والأساليب في فنون التزيين والتجميل لا زالت حتى وقتنا الحالي تمارس وفي كل مجتمع من المجتمعات دون استثناء، لكن مثلما الماضي لكل منهم طريقته وأسلوبه الخاص الذي يعبر به عن عاداته وجماليه وحضارته... علماً إن هذه الفنون أصبحت من أساس حياتنا، كيف لا ونحن نرى الملايين من الرجال والنساء، ينفقون الكثير من الأموال حتى لو اضطر بهم الأمر إلى تغيير جلودهم، بل للاستسلام حتى لمباضع الجراحين لإجراء عمليات التجميل والتزيين والوشم، غير مباليين بأي ألم أو تكلفة مقابل أن يصبحوا الأجمل .

وردة بالخدّ أم خجل

شعر: أثير الدين الأندلسي

عاذلي في الأهيف الأيس
لو رآه كان قد عذراً

رشاً قد زانه الحور
غصن من فوقه قمر
قمر من سحبه الشعر
ثغر من فيه، أم درر..

رجّة بالردف، أم كسل
ريقة بالثغر، أم عسل
وردة بالخدّ، أم خجل
كحل بالعين، أم حور..

مذني عن مقلتي "سني"
ما أذيقا لذة الوسن
طال ما ألقاه من شجن
عجباً ضدان في بدن:

بفؤادي جنة القبس
وبعيني الماء مُنفجراً..

شعراء

عميان

بقلم:

محمد عيد الخربوطلي

لم تكن إعاقة البصر بارزة لدى كثير من المكفوفين عبر التاريخ، وخاصة الشعراء العرب الذين تجلت روعة اللغة العربية على ألسنتهم فألبسوها خللاً من الجمال والغزوية، فأعطتهم جمالها وألقها، فزودوها بقصائدهم الحية في حياتهم وبعد مماتهم ..
ومن هؤلاء الشعراء العرب المكفوفين:

أبو العيناء

محمد بن القاسم أبو العيناء، ولد بالأهواز عام ١٩١هـ وتوفي ببغداد عام ٢٨٣هـ.

كان شاعراً أديباً وأخبارياً وعُرف بظرافته وحسن تندره وسرعة إجابته وذكائه.
قال ياقوت: "كان من ظرفاء العالم، فصيحاً بليغاً، آية في الذكاء واللسن، من شعره:

إن يأخذ الله من عيني نورهما
ففي لساني وسمعي منهما نور
قلب ذكي وعقل غير ذي خلل
وفي فمي صارم كالسيف مأثور

التعاويذي

أبو الفتح محمد بن عبد الله بن التعاويذي ولد عام ٤٧٩هـ وتوفي عام ٥٨٣هـ ببغداد، كان شاعر العراق في وقته، وله مراسلات مع غيره، وشعره كثير، في

معظمه يندب بصره وزمان شبابه، وشعره في
مجلدين قال:

فها أنا كالمقبور في كسر منزلي

سواء صباحي عنده ومساوي

يرق و يبكي حاسدي لي رحمة

وبعداً لها من رقة وبكاء

الحصري

أبو الحسن علي الحصري، ولد عام
٤٢٠هـ بالقيروان، وتوفي عام ٤٨٨هـ
وهو صاحب أشهر قصيدة في الغزل التي
استحوذت إعجاب كل النقاد والأدباء، وقد
عارضها كثير من الشعراء، وكان عالماً
بالقراءات وعالماً بفنون العربية، ترك تونس
وقصد الأندلس بعد الفتنة، فطلب صحبتة
الملوك والأمراء وهادوه، ومطلع قصيدته
الغزلية "يا ليل الصب":

يا ليل الصب متى غده

أقيام الساعة موعده

رقد السمار فأرقه

أسف للبين يردده

فبكاه النجم ورق له

مما يرعاه ويرصده

البصير

أبو علي البصير "الضرير"

قالوا عنه: "لا نرى مفتوح القلب في

النحو إلا هذا المغمض العينين"، فقد كان إماماً

في النحو ودرس في بغداد وحضر مجالس
الوزراء، من شعره قوله:

لئن كان يهديني الغلام لوجهتي

ويقتادني في السير إذ أنار راكب

لقد يستضيء القوم بي وجوههم

يخبو ضياء العين و القلب ثابت

المعري

أبو العلاء أحمد بن عبد الله المعري،
ولد في معرة النعمان عام ٣٦٣هـ وتوفي
عام ٤٤٩هـ، كان شاعراً، فيلسوفاً، ساطع
الجمال، غزير الفضل، شائع الذكر، وافر العلم،
غاية الفهم، عالماً باللغة، حاذقاً بالنحو، جيد
الشعر، شهرته تغني عن صفته، وفضله ينطق
بسجيته، له مؤلفات كثيرة أشهرها (سقط
الزند) و (رسالة الغفران)، ذهب بصره وعمره
أربع سنوات، ولما مات رثاه على قبره أربعة
وثماتون شاعراً، قال: "أنا أحمد الله على العمى
كما يحمده غيري على البصر"، و لما أراد
صاحب مصر أن يعطيه مالاً رفض وقال له:

لا أطلب الأرزاق والمولى

يفيض عليّ رزقي

إن أعط بعض القوت

أعلم أن ذلك ضعف حقي

الوثابي

إسماعيل بن محمد الوثابي من
أصفهان، توفي عام ٥٣٣هـ. عرف بالأدب

ابن الحباب

الفضل بن الحباب الجمحي ولد
بالبصرة وتوفي عام ٣٠٥ هـ. ولي القضاء
بالبصرة وهو أعمى، وكان يكثر السجع في
كلامه، روى عن خاله ابن سلام الجمحي
طبقات شعراء الجاهلية وكتاب الفرسان، وكان
شاعراً. قال:

قالوا: نراك تطيل الصمت قلت لهم:

ما طول صمتي من عي ولا خرس
لكنه أحمد الأمرين عاقبة
عندي وأبعده من منطق شكس
أنشر البرّ فيمن ليس يعرفه
أو أنثر الدُرّ للعميان في الغلس

الداودي

داود الداودي ولد ببغداد وتوفي عام
٦١٥ هـ، كان مقرئاً أديباً، وشاعراً مجيداً،
وبرع في كل فنون الأدب. قال:
إلى الرحمن أشكو ما ألقى
غداة غدٍ على هوج النياق
نشدتكم بمن زَمَّ المطايا
أمرٌ بكم أمرٌ من الفراق؟
وهل داءٌ أمرٌ من التناهي
وهل عيشٌ ألدٌّ من التلاقي؟

هذه عشرة أسماء قد لمعت في تاريخ
تراثنا، وقد كانوا عمياناً، فهل أثر ذهاب
بصرهم على بصيرتهم؟؟!!

والشعر، قال السمعاني: "ما رأيت بأصفهان في
صناعة الشعر والترسل أفضل منه" كان سريع
البديهة في النظم والنثر. قال:
وما ساعني وجَد ولا ضرني هوى
كما ساعني هجرٌ تعقبه صدُّ
وإن كان عهد الوصل أضحى نسيئة
فهاك ليل البرق إذ عهدَه نقْدُ

النيسابوري

الحسن بن المظفر النيسابوري، توفي
عام ٤٤٢ هـ، كان أديباً نبيلًا وشاعراً ذكياً،
مؤدباً لأهل خوارزم، خلف عدة كتب وشعره
في مجلدين. قال:

أرياً شمالٍ أم نسيم من الصبا
أتانا طروقاً أم خيالٍ لزنباب؟
أم الطالع المسعود طالع أرضنا
فأطلع فيها للسعادة كوكبا

ابن ثروان

الخضر بن ثروان، ولد بميا فارقين
عام ٥٠٥ هـ، وتوفي عام ٥٨٠ هـ في
بخارى، كان عالماً بالنحو، مقرئاً فاضلاً وأديباً
عارفاً حسن الشعر، من محفوظاته الكثيرة
المجمل وشعر الهذليين وشعر رؤبة وذو
الريقة. قال:

مواعظ الدهر أدبتني
وإنما يُوعظ الأديبُ
لم يمضِ بؤس ولا نعيم
إلا ولي فيهما نصيب

ملاح

الحساسية

الجديدة

في

((حيطان عالية))

لإدوارد الخراط

بحث للأستاذ الدكتور

الرشيد بو شعير

جامعة الإمارات.

بعد أن تبلورت جماليات القصة القصيرة واتخذت شكلها الناضج في أعمال كتاب من أمثال محمود تيمور، ويحيى حقي، وتوفيق الحكيم، والبشير خريف، وأحمد رضا حوحو، ويوسف إدريس، ويوسف الشاروني، وعبد السلام العجيلي، ونجيب محفوظ، وغيرهم من كتاب الأجيال الماضية، أخذت أن تستشرف آفاقاً جديدة، وتشق لها طريقاً مختلفاً، وذلك من خلال ما يسمى بالحساسية الجديدة.

ولعل هذه الحساسية الجديدة كانت وليدة التأثير بالرواية الجديدة في فرنسا، أي وليدة الثقافة، أكثر من كونها وليدة السياق التاريخي المحلي، لأن رؤاها العديدة وأساليبها الفنية المتمردة على الأساليب الكلاسيكية تعبر عن السياق الأوربي الذي تميز بانتهيار القيم الرأسمالية وإفلاس البنية العقلية الديكارتية وخيبة الآمال في مسيرة الحداثة على إثر نشوب حربين كونيتين أفرزتا كثيراً من الوليات الاجتماعية والاقتصادية والروحية والفكرية.

وفي هذه الدراسة نحاول رصد ملامح هذه الحساسية الجديدة في مجموعة قصصية لكاتب يعد من أبرز الكتاب الذين ركبوا هذه الموجة في الأدب العربي المعاصر، وهي مجموعة (حيطان عالية) لإدوارد الخراط.

ويبدو أن قصص هذه المجموعة كتبت في فترات زمنية متباعدة (١٩٥٩-١٩٩٠)، ولذلك لم تشكل اتجاهاً لافتاً للنظر في العقود السابقة التي كان كاتب كبير مثل يوسف إدريس في أثنائها متربعا على عرش القصة القصيرة.

وأيا ما يكون الأمر، فإن ملامح هذه الحساسية الجديدة في هذه المجموعة تتراءى لنا فيما يأتي:

١- الاغتراب والروية التشاؤمية العدمية، وتتضح في كثير من قصص المجموعة، ففي قصة (حيطان عالية) يحس الزوج بالاغتراب عن أقرب المحيطين به، وهي زوجته التي تبدو له بعيدة منفصلة مغلقة صامتة، (لا تعرف أن تتكلم، أن تعطي لنفسها أصواتاً، بل لا تعرف أن تعبر عن نفسها بشيء آخر غير الكلام. مسدودة تماماً، كأن نفسها لم تولد أبداً، وظلت برعماً خشناً خاماً مغلقاً على عصارته الكثيفة) على حد تعبيره.

ويحاول هذا الزوج أن يهرب من سجن هذا الاغتراب والسأم باللجوء إلى المقهى، حيث يبحث عن الأمل في علاقة إنسانية حميمة كعلاقة الصداقة، وفي الطريق يكتشف بعداً آخر من أبعاد غربته، (فالباعة والعساكر والسيارات تقبض على هامش وعيه بأصواتها، لكنها ترميه بعيداً، إلى بعد آخر من أبعاد غربته). ثم يكتشف بعد آخر من أبعاد هذا الاغتراب عندما يجالس أحد الأصدقاء الذين نسي أسمائهم، وبالرغم من أن ذلك الصديق يحاول أن يمد جسور صداقته ويعرض عليه أن يلاعبه بالنرد، فإنه لم يستطيع أن يمنع إحساسه بالغربة والعداوة والمقت تجاه هذا الصديق الغريب الذي يظل منفصلاً عنه مغلقاً على سره، وكأنه حائط (لن تنفتح فيه فجوة).

ولم يكن الزوج غريباً عن الآخرين قسب، ولكنه كان غريباً عن نفسه كذلك، وهو ما يفسر لنا تماهيه مع صديقه الذي كان يلاعبه في المقهى، وهو الصديق الذي يرى

نفسه فيه كالمرآة العاكسة، فيرعبه ذلك (ويقف مرة واحدة، وقد تقبضت المفاجأة بقلبه وأحس ركبتيه تكادان تتخلعان به. هذا الوجه وجهه هو. كأنه يرى نفسه خارجاً من المرآة). ونرى هذا الزوج الذي تفقد حياته معناها يغادر المقهى ويعود إلى المنزل، و(الحيطان ترتفع على جانبيه)، وكأنها حيطان العبث أو العدم الذي يحاصره أتى ذهب.

وفي قصة (أمام البحر)، نرى معلماً عازباً يعيش في مستنقع من السأم والاغتراب، ويتلقى تقرير نقله إلى (دمنهوور) فيرى بصيصاً من أمل في تغير حياته وإعطائها معنى، وبينما كان في طريقه إلى مدرسته الجديدة يحلم حلم يقظة فيرى نفسه قلعة قديمة يبتلعها البحر، وهو ما يوحي باستحالة الأمل في عالم قاسٍ لا يبالي بمصيره.

وفي قصة (مغامرة غرامية) نرى موظفاً في البلدية يعاني من أزمة الاغتراب كذلك، ويحاول أن يصارع هذا الإحساس بإنشاء علاقة غرامية لا معنى لها، فيقابل جارتته المائعة ويركب السيارة كان يقود في صمت ويرفض أن يسير في الاتجاه المطلوب، وظل يقود السيارة (هادئاً راسخاً، محايداً).

وكما نرى فإن هذه النهاية المفتوحة على المجهول توحى بمصير الإنسان الذي يسير مجبراً في طريق لا يعرف نهايته. إنها الروية العبثية المغرقة في التشاؤم، وهي الروية التي لا تختلف عن رؤى كتاب من أمثال (بيكيت) أو (يونسكو) أو (كافكا)، وغيرهم من الكتاب الأوروبيين الذين يقبرون الأحلام البشرية.

٢- نزعة التشيؤ، وهي النزعة التي تتجلى من خلال الحرص على الموضوعية وتسجيل الواقع تسجيلاً حرفياً.

ومن هنا نجد إدوارد الخراط يسهب في رسم الأجواء في قصصه ويغرق في الجزئيات والتفصيلات على حساب العناية بعناصر كانت تحظى باهتمام الكاتب أكثر من غيرها، مثل عنصر الشخصية وعنصر الحدث.

في (قصة ميعاد) يرسم الخراط الشاطئ على نحو الآتي :

(نظرتة معلقة بالموج الثقيل الذي يترقق كثيفاً في محبس ضيق ينتهي إليه من رحابة البحر الفسيح، تحت الأحجار العريضة التي ترتفع من سيف الرمل القليل، صلدة متينة الأسر اكتسب لونها الرمادي العتيق الذي يتحدد كل يوم.

وقد سحرته هذه الخطوط المتسائلة اللزجة، يتمتع تحتها الضوء المنعكس عن مصابيح الكورنيش، في غبرة مساء قليل الوضوح. واستهوته، بغموض، هذه النعومة الدسمة الطرية في الماء، يستشف من تحتها، في الضوء الكهربائي، جسد الرمال الراكدة في هذا الركن المظمن، بينما الأمواج ما تفتأ تأتي من بعيد، في كبرياء، تمتلئ بها جوانب البحر، وترتمي على الشاطئ برغوتها المحنقة لتعود من جديد، عالية الصدر.

هذا المجلس الصغير وحده أفلت من كبر البحر، وكأنه قد نزل على كل خلاء، وأوى إلى الضوء ترقيه فوقه مصابيح الطريق، وإلى لمعات مدينة مشعة من النجوم، وعجينة هذا الماء الرخي تنساب في طيات بطينة كثيفة).

ومثل هذا الوصف قد يعرقل سير حركة الأحداث فيجعلها بطيئة، وخاصة إذا كان يستغرق فترات طويلة، وأحياناً صفحات على نحو ما نرى في قصة (في داخل السور).

إلا أن إدوارد الخراط غالباً ما يحاول أن يربط وصف الأجواء والمناخات والأشياء بمصائر الشخصيات، وهو ما يتراءى لنا بوضوح في قصته الموسومة ب (حكاية صغيرة في الليل)، حيث يربط الكاتب بين مصير (هدى) العاملة التي كانت تقاوم السقوط إلى هاوية الرذيلة دون جدوى.

إن الكاتب في هذه القصة يتتبع حركات فراشة تدخل إلى غرفة (هدى) فجأة على النحو الآتي:

(وجاءها من الليل طنين مكتوم. ووثبت من الظلمة إلى دائرة النور فراشة ليلية بيضاء، راحت تحوم حول المصباح الكهربائي المتقد الساكن، وهي تنز كقطعة صغيرة انتقلت من آلة هائلة دوارة، قذف بها خطأ، أو قدر، أهلها الضوء المفاجئ، فهي تدور في حلقات سريعة متقلبة، حتى اصطدم جناحها بحافة الماء في القدر، وانبعثت - ولما تكد - رعدة خفيفة في الماء المسجونة، وكانت هدى قد شرد وعيها.

فالتفتت فجأة إلى ذلك الكون الخاص المضيء في ركن الحجرة، ذلك العالم المستقل الذي تمدد بالحياة شمسها الكهربائية. وأخذ بصرها آخر حركة للحياة في ذلك العالم. والفراشة تغوص في الماء. مضغة مبللة بيضاء راح لونها يدكن بسرعة. وسرى في القدر ضباب خفيف من الهباء الأبيض، ضباب

باهت كالقمر ينسكب في البرد على عالم جامد
(خاو).

فالكاتب هنا يحرص على ربط مصير
(هدى) بهذه الفراشة الهالكة موحياً بما كان
يضطرب في داخلنا من هواجس وخوف من
السقوط.

٣- النزعة التجريدية التي تتجلى في محاولة
تجاوز الشرط التاريخي الراهن والتركيز على
جوهر الإنسان الذي يسمو على ظروف الزمان
والمكان أو يسمو على السياق التاريخي.

إن الأفراد الذين يريدون أن يتسلقوا
جدران العبث الملساء دون جدوى في قصص
إدوارد الخراط يعدون حالات إنسانية عامة
وليس حالات ترتبط ببيئة محددة أو زمن
معين. وهذه النزعة التجريدية لا تتراءى لنا
في بحث الأفراد عن معنى حسب، وإنما
تتراءى لنا كذلك في المواقف الإنسانية التي
تعكس صراعاً درامياً بين الخير والشر، وبين
العدل والظلم.

ففي قصة تحمل عنوان (في داخل
السور). نرى ثلاثة رجال يثبون على قريبتهم
(هينة) اليتيمة فيقتلوننها، لا لشيء إلا لشبهة
باطلة حامت حولها، وفي قصة (الشيخ عيسى)
نرى شيخ الطريقة الصوفي الذي كان يطيعه
الجميع ويأتمرون بأمره، يضطهد ابنه
(مخلوفاً) الذي ماتت والدته، ويأخذ منه فتاته
التي أراد أن يتزوجها، فيهج هارباً إلى مصر
حيث يعمل في أحد المصانع.
وفي قصة (طلقة نار).

يثور والد الطالب (أنيس) عندما يعلم
بعلاقته مع إحدى الراقصات، ويمنعه من
العودة إلى كلية الطب قاطعاً عليه مساعداته

المالية، ولكننا نفاجأ بذلك الوالد يقع في شبك
تلك الراقصة ذاتها ويتزوجها، فما يكون
من ابنه (أنيس) إلا أن يضع حداً لحياته بطلقة
نار.

إن مثل هذه المواقف القصصية التي
تكشف عن إفلاس المنطق والعقل البشريين،
وانصياح الإنسان لغرائزه البوهيمية المدمرة،
تعد مواقف تجريدية شاملة يمكن أن تحدث في
أي سياق تاريخي.

ولذلك فإن هذه الحساسية الجديدة
تتناقص تماماً مع الكتابات التاريخية التي كانت
سائدة منذ الثلاثينات من القرن العشرين،
وخاصة تلك الكتابات ذات المنحى الواقعي.

٤- كسر البناء المتسلسل للزمن، ذلك أن
الزمن في قصص هذه المجموعة لم يعد زمناً
هندسياً ممتداً في تسلسل منطقي ينطلق من
الحاضر إلى المستقبل أو ينطلق من الماضي
إلى الحاضر إلى المستقبل، وإنما أصبح زمناً
منكسراً، يتصرف فيه الكاتب بحرية مطلقة
فينتقل بالقارئ من المستقبل إلى الماضي إلى
الحاضر كي يعود إلى نقطة البداية في
المستقبل، وهكذا دواليك، خاصة وأن الكاتب
يتيح الفرصة أمام شخصيات قصصية كي تحلم
أو تهذي أو تسترجع ذكرياتها بكل حرية (تقنية
الفلاش بلاك)، وهو ما يبدو لنا في قصة (في
ظهر يوم حار).

حيث نرى الشاب (جابر) المثقف
الحالم الذي اعتاد على استرجاع تفاصيل
الماضي، كما يبدو لنا في قصة (طلقة نار)،
حيث كان الطالب (أنيس) يسرح في ذكريات
طفولته التي أصبحت ملاذه الأخير بعد تخلي
والده عنه:

(وبهرته فجأة، صورة قديمة من حياته مشرقة فيأضة بالنور. كيف كان في طفولته يعبث في جرن القرية الواسع الجاف، ذات صباح خريفي شمس، بين أكداش الهشيم الذهبي المتخلف عن دريس القمح، وأبوه يرقبه وهو يحاسب الفلاحين، كيف كان يقفز فوق الهشيم الناعم فتغوص فيه قدماه الصغيرتان، وتندرج على الكومة الكبيرة، فتمرغا فيه بترف. وأبوه يضحك فجأة ملء فمه تلك الضحكة القوية التي تملأ عليه الأفق بالدفع والأمان).

٥- تفتت الحدث: إن مثل هذه الاسترجاعات والأحلام والهواجس التي تستهدف الكشف عن الجزء العائم في كتلة الثلج، ثلج الواقع أو اللحظة المحاصرة، تمارس تأثيراً قوياً في طبيعة الحدث القصصي وبنائه، ذلك أن الحدث لم يعد حدثاً مغلقاً ذا بداية وحبكة وعقدة ونهاية، على نحو ما نرى في قصص محمود تيمور، أو توفيق الحكيم، أو أحمد رضا حوحو، أو محمد عبد الحليم عبد الله، أو عبد السلام العجيلي، وإنما أصبح مفتوحاً ومفتتاً غير متماسك، بل إنه أحياناً يكاد يتلاشى تماماً عندما يكون التركيز على تصوير الأجواء والمناخات والأشياء، على نحو ما نرى في قصة (في ظهر يوم حار) أو في قصة (حيطان عالية) الأنثى الذكر.

٦- تحطيم اللغة الزجاجية، والمقصود باللغة الزجاجية هنا هو اللغة المعجمية الشفافة التي حاول إدوارد الخراط أن يتجاوزها في

مجموعته (حيطان عالية)، ويستبدلها بلغة من غايات الكتابة.

ويكفي أن تمثل على هذا التعامل مع اللغة بفقرة مقتطفة من قصة (أبو توما):

(يا يسوع، إنه فقد صوابه هذه الليلة. وسحابة شريرة أغرقت روحه بالخيالات هذا النداء الشهوي كم مرة ينبعث له. له وحده يدعوه. مرة من الظلمة في ركن الصومعة، خافتاً متأمراً يقظاً في الليل. ومرة من الريح في الخارج، ضاحكاً معابثاً، ناعماً بتلك النعومة اللاعبة المرحّة، يرتعش لها جسده، كرعشة الموت. ومرة في صوت أغن يشكو ويعاتب. كيف يصده؟ كيف ينحيه؟ ويأتيه النداء ضارعاً في لهفة كأنه يموت من الشوق ثم يصمت، لكي يراوده فجأة في أنين مسترحم عميق).

إن الكاتب هنا يطنب في وصف حالة نفسية استثنائية غامضة، ويتخذ هذه الحالة تعلقة لاستعراضات لغوية إنشائية تغدو هي الغاية الحقيقية من الوقوف عند هذه الحالة، وليس الحالة في حد ذاتها. وبعد، فإن هذه الحساسية الجديدة التي تتراءى ملامحها في أعمال زكريا تامر، جاءت في وقت غير مناسب في تقديري، لأن القصة العربية الحديثة في حاجة إلى أعمال إبداعية كثيرة تتمثل الشكل الكلاسيكي الذي لم يستنفذ إمكاناته وطاقاته الجمالية في الأدب العربي، خاصة وأن هذه الحساسية لم تكن إفرازاً لشروط تاريخية عربية محلية بقدر ما كانت إفرازاً للمثاقفة.